

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0016/08/20

Dňa: 03.12.2020

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Italian Design Studio s.r.o., sídlo: Žižkova 3774/4E, 040 01 Košice, IČO: 51 452 201, výkon kontroly internetového obchodu: www.italiandesignstudio.com, začatý dňa 09.01.2020, kontrola ukončená dňa 24.01.2020 v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Vrátna 3, Košice, (ďalej len „Inšpektorát“) prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanej osobe,

pre porušenie zákazu používania nekalej obchodnej praktiky podľa § 7 ods. 1 a § 7 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) v spojení s § 8 ods. 1 písm. b), g) zákona, v zmysle ktorého sa obchodná praktika považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k hlavným znakom produktu a vo vzťahu k právu spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy a vrátenie peňazí podľa osobitného predpisu (zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov - ďalej len „zákon č. 102/2014 Z. z.), keď kontrolou zameranou na prešetrenie podnetu spotrebiteľa bolo zistené, že kontrolovaný subjekt prevádzkujúci internetový obchod www.italiandesignstudio.com, uvádzal vo svojich obchodných podmienkach, v článku 2. „Predmet zmluvy“ informáciu v znení: „Všetky produkty, ktoré sa nachádzajú v ponuke predávajúceho na jeho internetovej

stránke sa zhotovujú podľa osobitných požiadaviek spotrebiteľa, vyrábajú sa na mieru, a sú určené osobitne pre jedného spotrebiteľa.“, pričom spotrebiteľ – pisateľ podnetu, objednal a bol mu dodaný výrobok - *svietidlo Tonin Casa Ming 9107 TO9107MI*, ktorý nebol zhotovovaný podľa osobitných požiadaviek spotrebiteľa a bol ponúkaný vo vopred určených parametroch a špecifikáciách, pričom v kontexte celého znenia obchodných podmienok a obzvlášť informácií o odstúpení od zmluvy uvedených v článku 10 predmetných obchodných podmienok: „Odstúpenie od kúpnej zmluvy“, účastník konania - predávajúci porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách, a to klamlivým konaním, ktoré zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k právu spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy a vrátenie peňazí podľa osobitného predpisu, keď predávajúci na jednej strane informoval spotrebiteľa o možnosti odstúpenia od zmluvy (článok 10 obchodných podmienok zverejnených v čase výkonu kontroly na internetovej stránke účastníka konania), no na strane druhej vylúčil možnosť odstúpenia od zmluvy vo vzťahu ku všetkým produktom nachádzajúcim sa v ponuke na jeho internetovej stránke (vyššie citovaným vyhlásením uvedeným v článku 2 predmetných obchodných podmienok). Klamlivým informovaním spotrebiteľa o odstúpení od zmluvy uzavretej na diaľku a o nemožnosti vrátenia výrobku mohol byť spotrebiteľ uvedený do omylu a, čo mohlo zapríčiniť, že spotrebiteľ urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil.

p o k u t u

vo výške 150,00 eur **slovom** stopäťdesiat eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00160820.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 09.01.2020 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj začatý výkon kontroly internetového obchodu: www.italiandesignstudio.com. Kontrola bola ukončená dňa 24.01.2020 v sídle Inšpektorátu prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanej osobe. Vykonanou kontrolou, zameranou na prešetrenie podnetu spotrebiteľa, evidovaného správnym orgánom pod č.1114/2019 bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie zákazu používania nekalej obchodnej praktiky podľa § 7 ods. 1 a § 7 ods. 4 zákona, v spojení s § 8 ods. 1 písm. b), g) zákona, v zmysle ktorého sa obchodná praktika považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k hlavným znakom produktu a vo vzťahu k právu spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy a vrátenie peňazí podľa osobitného predpisu (zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov

predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov - ďalej len „zákon č. 102/2014 Z. z.). Z výsledkov vykonanej kontroly vyplynulo, že účastník konania, prevádzkujúci internetový obchod prostredníctvom internetovej stránky www.italiandesignstudio.com, uvádzal vo svojich obchodných podmienkach, v článku 2.: „Predmet zmluvy“ informáciu v znení: „Všetky produkty, ktoré sa nachádzajú v ponuke predávajúceho na jeho internetovej stránke sa zhotovujú podľa osobitných požiadaviek spotrebiteľa, vyrábajú sa na mieru, a sú určené osobitne pre jedného spotrebiteľa.“, napriek tomu, že spotrebiteľ – pisateľ podnetu si objednal výrobok - *svietidlo Tonin Casa Ming 9107 TO9107MI*, ktorý nebol zhotovovaný podľa jeho osobitných požiadaviek a bol ponúkaný vo vopred určených parametroch a špecifikáciách, ktoré spotrebiteľ nemal možnosť ovplyvniť. V danom prípade teda preukázateľne nešlo o prípad, na ktorý by bolo možné aplikovať výnimku z uplatnenia práva na odstúpenie od zmluvy podľa § 7 ods. 6 zákona č. 102/2014 Z. z., kde sú stanovené možné prípady, kedy spotrebiteľ od zmluvy odstúpiť nemôže.

Účastník konania ako predávajúci zároveň, v článku č. 10 obchodných podmienok: „Odstúpenie od kúpnej zmluvy“, informoval spotrebiteľov o možnosti odstúpenia od zmluvy (vrátane prípadov, na ktoré sa dané právo, v zmysle vyššie spomínaného ustanovenia § 7 ods. 6 zákona č. 102/2014 Z. z. nevzťahuje), o postupe, lehotách, právach a povinnostiach pri odstúpení od zmluvy.

Účastník konania tým porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách, a to klamlivým konaním, ktoré zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k právu spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy a vrátenie peňazí podľa osobitného predpisu, keď účastník konania na jednej strane informoval a v rámci svojich obchodných podmienok uviedol poučenie spotrebiteľa jeho práve na odstúpenie od zmluvy uzavretej na diaľku, no zároveň vylúčil možnosť odstúpenia od zmluvy vo vzťahu ku všetkým produktom nachádzajúcim sa v ponuke na jeho internetovej stránke. Klamlivým informovaním spotrebiteľa o nemožnosti vrátenia výrobku mohol byť spotrebiteľ uvedený do omylu a, čo mohlo zapríčiniť, že spotrebiteľ urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené mu listom zo dňa 14.05.2020, doručeným do elektronickej schránky účastníka konania prostredníctvom portálu www.slovensko.sk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania sa ku kontrolou zistenému skutkovému stavu, ako aj ku dôvodom začatia správneho konania písomne vyjadril.

Dňa 28.01.2020 bolo orgánu dozoru doručené písomné podanie označené ako: „*Námietky voči opatreniam uložených dňa 24.01.2020, v časti Opatrenia inšpekčného záznamu*“, ktoré bolo z hľadiska obsahu posúdené ako písomné námietky kontrolovanej osoby proti uvedenému opatreniu v zmysle ustanovenia § 6 ods.2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Keďže námietky proti opatreniu, ústne oznámené konateľovi kontrolovanému subjektu dňa 24.01.2020, boli na Inšpektorát SOI so sídlom v Košiciach osobne doručené konateľom kontrolovanej osoby až dňa 28.01.2020, t.j. po

uplynutí lehoty stanovenej zákonom č. 128/2002 Z. z., boli tieto vyhodnotené ako oneskorene podané. Správny orgán k nim však zaujal stanovisko č. j. 207/2020 zo dňa 05.02.2020, ktoré bolo kontrolovanej osobe doručované do jeho elektronickej schránky prostredníctvom portálu www.slovensko.sk.

Dňa 28.05.2020 bolo správne orgánu doručené vyjadrenie k oznámeniu o začatí správneho konania, v ktorom účastník konania poukazuje na dôvod začatia správneho konania ako aj dôvody, pre ktoré navrhuje zastaviť správne konanie v celom rozsahu. Účastník konania opätovne, ako už predtým v podaných námietkach, poukazuje na nedostatočne a neobjektívne zistený skutkový stav veci, zabezpečovanie dôkazov pre toto konanie a na nezákonný postup pri vykonávaní kontroly, teda v rozpore so zásadou materiálnej pravdy. Účastník konania namieta postup zisťovania a zadokumentovania skutkového stavu kontrolným orgánom, nakoľko v inšpekčnom zázname v bode 5 je uvedené, že kontrola bola zahájená 9.1.2020 na Inšpektoráte SOI získavaním podkladov pre vykonanie kontroly, pričom kontrolu zahájil iba 1 inšpektor. V zmysle § 5 ods. 6 zákona č. 128/2002 Z. z. Inšpektor je povinný pri kontrole sa preukázať preukazom SOI, ktorý ho oprávňuje na výkon kontroly. Účastník konania poukazuje na nezákonný postup pri vykonaní kontroly, keďže inšpektor zahájil kontrolu bez preukázania sa služobným preukazom, pričom poukazuje aj na to, že inšpektori SOI vykonávajú kontrolu výhradne vo dvojici. Ak zákon stanovuje povinnosť preukázať sa pri kontrole služobným preukazom tak bez toho nemožno ani začať kontrolu, keďže by tým bol porušený § 5 ods. 6 zákona č. 128/2002 Z. z. Účastníkovi konania nie sú známe dôvody prečo kontrolný orgán kontroloval stránku bez prítomnosti účastníka konania. Účastník konania poukazuje na čl. 2 ods. 2 Ústavy SR ako aj na ust. § 6 ods. 1 písm. c) zákona č. 128/2002 Z. z., inšpekčný záznam a postup inšpektora považuje za nezrozumiteľný, nepreskúmateľný a nezákonný. Účastník konania poukazuje na to, že inšpektor mal len záväzným pokynom nariadiť kontrolovanej osobe odstránenie nedostatkov, nakoľko v inšpekčnom zázname absentuje záväzný pokyn na odstránenie nedostatkov. Keďže neexistuje zákonný postup inšpektora pri vykonávaní kontroly a vydávaní výstupu z tejto kontroly, účastník konania je toho názoru, že postup inšpektorov pri kontrole je nepreskúmateľný.

Konštatovanie inšpektorov: „*na základe ktorého sa týmto záväzným pokynom nariaduje v určenej lehote (do 30 dní) uviesť podmienky zmluvy o zásielkovom predaji prostredníctvom internetovej adresy www.italiandesignstudio.com do súladu so všeobecne záväznými právnymi predpismi.*“ je takisto nepreskúmateľné z dôvodu, že inšpekčný záznam nepoužíva pojem záväzný pokyn. Inšpekčný záznam je nepreskúmateľný aj v tom, že inšpektori neuviedli, s akými všeobecne záväznými právnymi predpismi má kontrolovaná osoba uviesť pre spotrebiteľa podmienky zmluvy o zásielkovom predaji do súladu.

Účastník konania je toho názoru, že opatrenia v inšpekčnom zázname vychádzajú z nedostatočne a neobjektívneho zisteného skutkového stavu a z nesprávneho právneho posúdenia veci. Inšpektori konštatovali, že kontrolovaná osoba porušila zákaz používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách, a to klamlivým konaním, ktoré zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutia o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, nakoľko obsahuje nesprávne informácie, pretože predávajúci klamlivým informovaním spotrebiteľa o nemožnosti odstúpenia od zmluvy (vrátenia výrobku), ktorým mohol byť spotrebiteľ uvedený do omylu, čo mohlo zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutia o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, čím došlo k porušeniu ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa. Inšpektori neuviedli, ktoré konkrétne ustanovenia zákona mali byť porušené. Nekalú obchodnú praktiku jednoznačne definuje zákon č. 250/2007 Z. z. v prílohe č. 1, pričom kontrovaná osoba v tejto prílohe nevzhladla, aby klamlivé informovanie spotrebiteľa o nemožnosti odstúpenia od zmluvy bolo nekalou obchodnou praktikou.

Účastník konania ďalej nerozumie, prečo v inšpekčnom zázname sú uvedené „*Dobrovoľné opatrenia*“, aj keď neboli prijaté, pričom nejde o bezpečnosť výrobkov a služieb. Aj táto skutočnosť spôsobuje nepreskúmateľnosť inšpekčného záznamu.

Nedostatočnosť a neobjektívnosť inšpektori preukázali aj tvrdením, že: „*Z uvedeného dôvodu nebolo možné zistiť dátum prevzatia výrobku spotrebiteľom a teda nebolo možné riadne zistiť skutkový stav, čím došlo k porušeniu ustanovení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov*“. Pre účastníka konania je nezrozumiteľné a nepreskúmateľné, čo malo byť porušením zákona č. 128/2002 Z. z., či to, že konateľ kontrolovaného subjektu odmietol poskytnúť požadovaný doklad, alebo to, že nebolo možné zistiť dátum prevzatia výrobku spotrebiteľom a teda nebolo možné riadne zistiť skutkový stav.

Účastník konania namieta konštatovanie inšpektorov na strane 5,6,7 inšpekčného záznamu o elektronickej komunikácii medzi spotrebiteľom a kontrolovanou osobou, pričom inšpekčný záznam opomína, z akého prameňa inšpektori mali tieto informácie. Inšpekčný záznam neobsahuje skutočnosť, že by jeho prílohou bola aj uvedená komunikácia, to znamená, že inšpekčný záznam sa neopiera o dôkaz, ktorý by bol súčasťou tohto záznamu. Aj z uvedeného dôvodu je inšpekčný záznam nepreskúmateľný a nezákonný.

V inšpekčnom zázname nie je zadokumentovaná skutočnosť, že spotrebiteľ, ktorý podal podnet nebol v žiadnom kúpnopredajnom vzťahu s kontrolovanou osobou, a teda je nepreskúmateľné, ktorý spotrebiteľ komunikoval elektronicou formou s kontrolovanou osobou.

Inšpektori neuviedli stav, ktorý by dokazoval, že predmetný výrobok nebol vyrobený pre konkrétneho spotrebiteľa, práve naopak, už z dodacej doby (1,5 mesiaca) je zrejmé, že tento výrobok nebol k dispozícii ihneď. Práve naopak, aj dodacia doba svedčí o tom, že výrobok musel byť vyrobený na požiadavku spotrebiteľa, pričom inšpektori nedokázali, že predmetný výrobok mohol byť vyrobený len v jednom kuse, čo dokazuje, že výrobok bol vyrobený len pre jedného spotrebiteľa, na základe jeho osobitnej požiadavky. Účastník konania je toho názoru, že ak inšpektori mali pochybnosti v zistení skutkového stavu veci v jeden časti zistenia, tak majú pochybnosti a iných častiach zistení, pričom ako zo záznamu vyplýva, bola poskytnutá dostatočná doba na podrobné a nespochybniteľné zistenie a zaznamenanie skutkového stavu veci. Účastník konania je toho názoru, že pokiaľ postup orgánu dozoru ohľadom výstupu z kontroly, jeho náležitosti nie je upravený zákonom, potom považuje kontrolovaná osoba takýto postup za nepreskúmateľný a nezákonný.

Opatrenie je teda všeobecné a neurčité a preto je nevykonateľné, nespĺňajúce požiadavku tzv. materiálnej vykonateľnosti požadovanej pre výrok rozhodnutia.

Podľa názoru účastníka konania, opatrenie vo vzťahu k nemu má povahu sankcie, resp. rozhodnutia, ktoré ako také môže byť dôvodom na postihovanie účastníka konania. Tieto opatrenia, aby boli vynútiteľné, musia byť aj náležite identifikované, špecifikované, čo v danom prípade nebolo splnené. Na záver účastník konania poukazuje na celkovú nepreskúmateľnosť inšpekčného záznamu z dôvodu, že kontrolovaná osoba nemá vedomosť, či inšpekčný záznam má zákonné opodstatnenie, resp. či ide len o poznámky inšpektorov. Účastník konania považuje inšpekčný záznam za súkromnoprávnu listinu orgánu dozoru, nakoľko nie je opatrený úradnou pečiatkou orgánu dozoru, ako ani evidenčným číslom. Ak žiaden zákon nedefinuje pojem inšpekčný záznam, potom pojem inšpekčný záznam sú len poznámky inšpektorov, ktoré sú nepreskúmateľné, pre nemožnosť porovnať ich obsah s povinnými náležitosťami, a práve teda sú len nezáväznými poznámkami. Avšak, pokiaľ v týchto poznámkach orgán dozoru ako orgán verejnej správy, zasahuje do právom chránených práv kontrolovanej osoby, nakoľko jej ukladá povinnosti, tak aj tieto poznámky majú povahu rozhodnutia, a tak potom už tieto poznámky musia byť aj náležite určité, zrozumiteľné a preskúmateľné, čo v tomto prípade značne absentovalo. Účastník konania má

za to, že svojím konaním neporušil ust. § 7 ods. 1 a § 7 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z. Skutočnosť, že na stránke sú uvedené predbežné špecifikácie tovaru neznamená, že by tento výrobok nemohol byť vyrobený ako jediný, na objednávku spotrebiteľa. Skutočnosť, že by bol predaný aj druhý a identický typ výrobku inému spotrebiteľovi, správny orgán ani inšpektori nedokázali. Existuje teda oprávnená námietka, že z uvedeného výrobku existuje len jediný kus, a to práve ten, ktorý si spotrebiteľ objednal a bol mu predaný, pričom mu bol vyrobený práve na základe parametrov, ktoré sú aj uvedené pri výrobku. Na základe uvedeného teda účastník konania žiada o zastavenie správneho konania v celom rozsahu.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok. Inšpektori SOI vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona sú nekalé obchodné praktiky zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.

V zmysle § 7 ods. 2 zákona sa obchodná praktika považuje za nekalú ak

a) je v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti,

b) podstatne narušuje alebo môže narušiť ekonomické správanie priemerného spotrebiteľa vo vzťahu k produktu, ku ktorému sa dostane alebo ktorému je adresovaná, alebo priemerného člena skupiny, ak je obchodná praktika orientovaná na určitú skupinu spotrebiteľov.

Podľa § 7 ods. 4 zákona sa za nekalú obchodnú praktiku považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8 a agresívna obchodná praktika podľa § 9.

Podľa § 8 ods. 1 písm. g) zákona sa obchodná praktika sa považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k právu spotrebiteľa vrátane práva na výmenu dodaného produktu alebo vrátenie peňazí podľa osobitného predpisu alebo k rizikám, ktorým môže byť vystavený.

Podľa § 2 písm. zd) zákona produktom je výrobok alebo služba vrátane nehnuteľnosti, práva alebo záväzku.

Porušenie vyššie uvedeného zákazu používania nekalej obchodnej praktiky, vyplývajúceho zo zákona bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo preukázané.

Kontrola bola zameraná na prešetrenie podnetu spotrebiteľa, ktorý si prostredníctvom internetovej stránky prevádzkovanvej účastníkom konania www.italiandesignstudio.com objednal a bolo mu dodané - *svietidlo Tonin Casa Ming 9107 TO9107MI.*

V rámci kontroly bolo zistené, že predávajúci vo svojich obchodných podmienkach riadne spotrebiteľom poskytol informácie o odstúpení od zmluvy a to v článku 10, označenom ako: „*Odstúpenie od zmluvy*“, kde sa nachádzali ustanovenia upravujúce odstúpenie od zmluvy, postup, práva a povinnosti zmluvných strán pri odstúpení od zmluvy, lehoty na odstúpenie od zmluvy, vrátenie tovaru a platieb v súvislosti s odstúpením od zmluvy. Predávajúci dokonca spotrebiteľa odkázal na vzorový formulár na odstúpenie od zmluvy, ktorý má spotrebiteľ získať na jeho stránke. V rámci týchto informácií predávajúci uvádzal i prípady, kedy od zmluvy odstúpiť nemožno, pričom jedným z takýchto dôvodov (v zmysle č. 10 bod.1 písm. c) predmetných obchodných podmienok) je i prípad, ak sa jedná o predaj tovaru zhotoveného podľa osobitných požiadaviek spotrebiteľa, tovaru vyrobeného na mieru alebo tovaru určeného osobitne pre jedného spotrebiteľa.

V článku 2. Predmet zmluvy“ však predávajúci vyhlásením v znení: „*Všetky produkty, ktoré sa nachádzajú v ponuke predávajúceho na jeho internetovej stránke sa zhotovujú podľa osobitných požiadaviek spotrebiteľa, vyrábajú sa na mieru, a sú určeného osobitne pre jedného spotrebiteľa.*“ , vylúčil z možnosti odstúpenia od zmluvy všetky výrobky, ktorých ponuka bola prezentovaná na jeho stránke a to bez ohľadu na to, či boli alebo neboli naplnené zákonné predpoklady takéhoto obmedzenia práva na odstúpenie od zmluvy vyplývajúceho z osobitného predpisu (zákon č. 102/2014 Z. z.).

Tým predávajúci porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách, a to klamlivým konaním, ktoré zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, nakoľko obsahuje nesprávne informácie. Klamlivým informovaním spotrebiteľa o nemožnosti odstúpenia od zmluvy (vrátenia výrobku), mohol byť spotrebiteľ uvedený do omylu, ohľadom rozsahu jeho práv a neumožnením spotrebiteľovi využiť právo na odstúpenie od zmluvy došlo k porušeniu ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov.

Pri takomto zistení inšpektori SOI v záujme ochrany spotrebiteľa a v súlade s § 6 ods. 1 písm. c) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu záväzným pokynom vo forme opatrenia nariadili odstránenie nedostatkov – uviesť podmienky zmluvy o zásielkovom predaji prostredníctvom internetovej adresy www.italiandesignstudio.com do súladu so všeobecne záväznými právnymi predpismi a to až do doby uskutočnenia nápravy a odstránenia kontrolou zisteného nedostatku. S námietkami účastníka konania proti tomuto opatreniu (v podstatnej časti zhodnými s obsahom vyjadrenia k oznámeniu o začatí správneho konania) sa správny orgán v podstatnej časti nestotožnil, čo uviedol aj vo svojom stanovisku zo dňa 05.02.2020, nakoľko tieto považoval za neopodstatnené, tendenčné a právne irelevantné, uvádzané s cieľom zbaviť sa zodpovednosti za protiprávny stav, zistený vykonanou kontrolou v predmetnej veci.

Správny orgán sa nestotožňuje s námietkami účastníka konania, uvádzanými vo vyjadrení k oznámeniu o začatí správneho konania a to z rovnakých dôvodov, ako uviedol už vo svojom stanovisku zo dňa 05.02.2020.

Pokiaľ ide o námietku týkajúcu sa určitosti a zrozumiteľnosti uloženého opatrenia na mieste, správny orgán má za to, že v opatrení je jasne špecifikované, v čom spočívalo protiprávne konanie kontrolovanej osoby. Správny orgán si v uvedenej súvislosti tiež dovoľuje poukázať na úpravu vzťahu právnej úpravy obsiahnutej v zákone č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a všeobecného predpisu o správnom konaní (zákona č. 71/1967

Zb. o správnom konaní) obsiahnutú v § 12 citovaného zákona. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia sa na konanie podľa tohto zákona použije všeobecný predpis o správnom konaní (zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní) ak tento zákon neustanovuje inak. S poukazom na uvedené správny orgán považuje za potrebné podotknúť, že opatrenie uložené inšpektormi SOI na základe výsledkov kontroly nie je rozhodnutím vydávaným v správnom konaní zmysle § 46 Správneho poriadku, ktoré by malo mať zákonom predpísané náležitosti. Pre účely dosiahnutia predpokladaného účinku uloženého opatrenia, ktorého cieľom je dosiahnutie zosúladenia zisteného protiprávneho stavu so stavom predpísaným, resp. eliminácia jeho možných škodlivých následkov, je podľa názoru správneho orgánu podstatné, aby opatrenie vydávané ešte v štádiu kontroly a v nadväznosti na skutočnosti obsiahnuté v písomnom inšpekčnom zázname, ktorého je neoddeliteľnou súčasťou, spĺňalo všeobecné požiadavky určitosti a zrozumiteľnosti, ktoré sú kladené na právny úkon. Správny orgán má za to, že predmetné opatrenie na mieste takúto požiadavku spĺňa.

Správny orgán sa nestotožňuje s námietkou kontrolovanej osoby, v zmysle ktorej inšpekčný záznam a uložené opatrenia majú povahu sankcie, resp., ktoré priamo zasahujú do práv alebo záujmov žalobcu, nakoľko uložené opatrenie svojou funkciou má pôsobiť voči kontrolovanej osobe nápravne, t.j. aby došlo k zosúladeniu skutkového stavu so stavom vyžadovanými právnymi predpismi na ochranu spotrebiteľa. Uvedený záver vyplýva aj z rozsudku Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 24S/xxxxxx zo dňa 29.03.2018, v ktorom súd konštatoval: *„Rozhodnutie o námietkach ale ani samotný inšpekčný záznam nemožno považovať za rozhodnutie/opatrenie poriadkovej povahy, nakoľko uložené konkrétne vynútitel'né opatrenia boli spôsobilé zasiahnuť do subjektívnych práv kontrolovanej osoby (žalobcu). Žalovaný ďalej vo vyjadrení k žalobe poukázal na to, že žalobca podal žalobu vo veciach správneho trestania, pričom uložené opatrenie nemalo povahu sankcie. Inšpekčný záznam, ktorého boli opatrenia súčasťou, ani rozhodnutie žalovaného nekonštatovali deliktuálnu zodpovednosť žalobcu. Takýto obsah v zmysle zákona č. 128/2002 Z. z. ani fakticky nemali. Opatrenia uložené namieste, ktoré boli súčasťou inšpekčného záznamu nemali povahu sankcie alebo trestu, nakoľko nemali represívny charakter, naopak mali charakter reparačný, pretože smerovali k nastoleniu zákonného stavu a k odstráneniu zistených nedostatkov. Účelom opatrení teda nebolo sankcionovať, ale dosiahnuť stav riadneho fungovania verejnej správy a napadnutým rozhodnutím žalovaného bolo rozhodnuté o námietkach proti týmto opatreniam.“*

Inšpekčný záznam obsahuje podrobné zaznamenanie protiprávneho skutkového stavu, pričom následným vyhodnotením tohto stavu je jeho právna kvalifikácia, ktorá je konkretizovaná v upovedomení o začatí správneho konania, nie je obligatórnou náležitosťou inšpekčného záznamu. Správny orgán sa preto nestotožnil s námietkou kontrolovanej osoby, podľa ktorej opatrenie je nezákonné, nepreskúmateľné, nakoľko žiaden právny predpis neustanovuje orgánu dozoru uvádzať v opatrení konkrétne znenia príslušného zákonného ustanovenia porušenia, ktorého sa dopustil kontrolovaný subjekt. Navyše na strane č. 4 inšpekčného záznamu je citované presné znenie príslušného ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorého porušenie bolo kontrolovanej osobe vytýkané ako aj presné označenie príslušného právneho predpisu (...*“Klamlivým informovaním spotrebiteľa o nemožnosti odstúpenia od zmluvy (vrátenia výrobku), ktorým mohol byť spotrebiteľ uvedený do omylu, čo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil došlo k porušeniu ustanovení zákona č. 250/2007 Z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov.“*...).

Rozsah povinností, ktorých dodržiavanie bolo predmetom kontroly je riadne zdokumentovaný v inšpekčnom zázname z vykonanej kontroly, pričom tento inšpekčný záznam obsahuje i špecifikáciu príslušných právnych predpisov upravujúcich podmienky predaja. V rámci

inšpekčného záznamu je zdokumentované i uloženie opatrenia podľa § 6 ods.1 písm. c) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu. Správny orgán má teda za to, že inšpekčný záznam podrobne dokumentujúci kontrolné zistenia a dôvody ich nesúlady so stavom vyžadovaným všeobecne záväzným právnym predpisom napĺňa požiadavku dostatočnej zrozumiteľnosti a určitosti podkladu pre uloženie opatrenia a taktiež samotného zákazu vyjadreného v uloženom opatrení. Vo vzťahu k uvedenému správny orgán opakovane poukazuje aj na skutočnosť, že uloženie opatrenia podľa § 6 ods.1 písm. c) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu bolo zaznamenané v inšpekčnom zázname (str. 9), pričom z textu opatrenia je obsah tohto opatrenia resp. zákazu, taktiež jednoznačne zrozumiteľný a zrejmy.

K námietke účastníka konania spochybňujúcej zákonnosť inšpekčného záznamu z vykonanej kontroly, správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Kontrolnú činnosť môžu vykonávať len zamestnanci, ktorí sú odborne spôsobilí na výkon kontroly a získali preukaz SOI, resp. poverenie na výkon kontroly. Inšpektori sú povinní preukázať sa preukazom SOI, vykonať záznam z každej kontroly, postupovať pri kontrole v súlade s platnými právnymi predpismi, vychádzať len z vlastných zistení, objektívne zisťovať a posudzovať skutkový stav, ku kontrolovaným osobám sa správať nepredpojatú a korektnú, odmietnuť všetky formy korupcie, utajovať meno pisateľa podania, okrem prípadov, kedy podanie nie je možné prešetriť bez toho, aby boli doklady od pisateľa použité pri kontrole ako dôkazový materiál, zachovávať mlčanlivosť o služobnom, hospodárskom a štátnom tajomstve a o skutočnostiach, o ktorých sa dozvie pri kontrole a v súvislosti s ňou. Inšpekčný záznam patrí medzi relevantné podklady k rozhodnutiu a je záznamom z kontroly, v ktorom konajúci inšpektori opíšu objektívne zistený stav na mieste samom, k čomu sa vyjadrí zodpovedná osoba prítomná pri výkone kontroly a správnosť záznamu potvrdí svojim podpisom, resp. uvedie, s čím nesúhlasí. Zároveň v tejto súvislosti dodávame, že kontrola v súvislosti s porušením ustanovenia § 4 ods. 2 písm. c) v spojení s § 7 ods. 1, ods. 4 a ust. § 8 ods. 1 písm. g) zákona o ochrane spotrebiteľa bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, ktorý ustanovuje pôsobnosť Slovenskej obchodnej inšpekcie pri kontrole vnútorného trhu.

Správny orgán sa nestotožňuje s tvrdením kontrolovanej osoby, podľa ktorého inšpekčný záznam je iba súkromnoprávnou listinou správneho orgánu, a nemôže slúžiť ako relevantný dôkaz preukazujúci porušenie povinnosti zo strany predávajúceho, nakoľko inšpekčný záznam z vykonanej kontroly tvorí objektívny hmotnoprávny právny podklad pre ďalší postup v konaní, a to najmä pri vydaní meritórneho rozhodnutia vo veci samej, a slúži ako relevantný právny dôkaz o porušení povinností a zákazov predávajúceho, ktoré mu vyplývajú zo zákona o ochrane spotrebiteľa ako aj ďalšej škály právnych predpisov, ktoré musí pri výkone svojej podnikateľskej činnosti poznať a dodržiavať. Obsahové náležitosti inšpekčného záznamu sú upravené vnútornými predpismi orgánu dozoru, ktoré sú relevantné a postačujúce pre zákonné zaznamenanie objektívneho skutkového stavu z vykonaných kontrol.

Inšpekčný záznam považuje správny orgán za jasný, zrozumiteľný a považuje ho za dostatočný dôkaz porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa. V inšpekčnom zázname je riadne zachytený kontrolou zistený skutkový stav, ktorý bol s prítomným konateľom kontrolovanej osoby následne prerokovaný v sídle inšpektorátu.

Správny orgán nemá za preukázané žiadne subjektívne ani objektívne dôvody, ktoré by mali odôvodňovať poškodenie práv predávajúceho zistenými nedostatkami z vykonanej kontroly,

ktoré sa mu dávajú za vinu zo strany orgánu dozoru. Navyše ani kontrolovaná osoba (účastník konania) žiadnym relevantným spôsobom nepreukázala dôvody, prečo by inšpektori pri vykonanej kontrole dospeli k svojvoľným záverom a nezdokumentovali skutkový stav veci objektívne.

Pokiaľ ide o namietanú nezákonnosť inšpekčného záznamu z dôvodu absencie jeho legálnej zákonnej definície, správny orgán poukazuje na ustanovenie § 34 ods. 1 správneho poriadku: *„Na dokazovanie možno použiť všetky prostriedky, ktorými možno zistiť a objasniť skutočný stav veci a ktoré sú v súlade s právnymi predpismi.“* V súlade s týmto ustanovením teda správny orgán využíva pri svojej činnosti inšpekčný záznam ako podklad k rozhodnutiu, kde sú spísané výsledky kontroly, ktorá je uskutočnená v súlade s § 5 zákona č. 128/2002 Z. z. prostredníctvom inšpektorov SOI. Skutočnosť, že kontrolovaná osoba namietá právnu relevanciu inšpekčného záznamu je neopodstatnená. Podľa § 34 ods. 2 správneho poriadku: *„Dôkazmi sú najmä výsluch svedkov, znalecké posudky, listiny a ohliadka“*. Zaužívaný postup správneho orgánu, na základe ktorého inšpektori SOI vyhotovujú pri každej kontrole inšpekčný záznam nie je možné pokladať ako postup nezákonný, ale naopak, ako postup súladný s právnymi predpismi, poskytujúci zároveň kontrolovanej osobe právo vyjadriť sa k inšpekčnému záznamu. V opačnom prípade, teda za situácie kedy by správny orgán nevyhotovoval z každej kontroly inšpekčný záznam, by sa potom na základe právnych predpisov (ustanovenie § 34 ods. 1 Správneho poriadku) mohol správny orgán uspokojiť len s ústnym vyjadrením inšpektorov, čo by iste nebol tak presný podklad k rozhodnutiu, ako je to v prípade písomného dokumentu – inšpekčného záznamu. Navyše inšpekčný záznam nie je len jednostranne spísaný dokument zo strany inšpektorov, ale do jeho vyhotovenia má právo sa zapojiť aj priamo kontrolovaná osoba, a to tým, že môže napísať svoje vyjadrenie k výsledkom kontroly. Inšpekčný záznam podpisujú inšpektori a právo podpísať ho má aj kontrolovaná osoba.

Správny orgán poukazuje aj na ustanovenie § 32 ods. 1 Správneho poriadku: *„Správny orgán je povinný zistiť presne a úplne skutočný stav veci a za tým účelom si obstaráť potrebné podklady pre rozhodnutie. Pritom nie je viazaný len návrhmi účastníkov konania. V ustanovení § 32 ods. 2 Správneho poriadku sa uvádza: Podkladom pre rozhodnutie sú najmä podania, návrhy a vyjadrenia účastníkov konania, dôkazy, čestné vyhlásenia, ako aj skutočnosti všeobecne známe alebo známe správnemu orgánu z jeho úradnej činnosti. Rozsah a spôsob zisťovania podkladov pre rozhodnutie určuje správny orgán. Údaje z informačných systémov verejnej správy a výpisy z nich, okrem údajov a výpisov z registra trestov, sa považujú za všeobecne známe skutočnosti a sú použiteľné na právne účely. Tieto údaje nemusí účastník konania a zúčastnená osoba správnemu orgánu preukazovať dokladmi. Doklady vydané správnym orgánom a obsah vlastných evidencií správneho orgánu sa považujú za skutočnosti známe správnemu orgánu z úradnej činnosti, ktoré nemusia účastník konania a zúčastnená osoba správnemu orgánu dokladovať“*.

Z uvedeného teda vyplýva, že správny orgán bol povinný si obstaráť podklady pre následné konanie a rozhodnutie vo veci samej, pričom vzhľadom na výpočet možných podkladov uvedený v § 32 ods. 2 Správneho poriadku len demonštratívny spôsobom, určenie inšpekčného záznamu ako základného podkladu pre rozhodnutie správneho orgánu, možno považovať za plne v súlade s príslušnými ustanoveniami správneho poriadku upravujúcimi postup správneho orgánu v rámci správneho konania.

Vzhľadom na uvedené argumenty, nemožno teda pokladať inšpekčný záznam ako podklad pre rozhodnutie za nezákonný. Ako ďalší silný argument na podporu správnosti postupu správneho orgánu je množstvo súdnych rozhodnutí, ktoré v mnohých prípadoch potvrdili

rozhodnutia správneho orgánu a tým aj legitimitu inšpekčných záznamov. Napríklad v rozsudku Krajského súdu v Košiciach sp. zn. 6Sxxxx kde v odôvodnení tento súd uvádza: „Nevykonanie navrhnutých dôkazov bolo správnym orgánom prvého stupňa, ako aj žalovaným riadnym spôsobom a dostatočne odôvodnené, a preto žalovaným spochybňovanie inšpekčného záznamu zo strany žalobcu správne považoval za účelové s cieľom vyhnúť sa zodpovednosti za zistené porušenia zákona. Inšpekčný záznam totiž tvorí významný podklad správneho konania a následné spochybňovanie zistení v ňom uvedených spôsobom, ako to navrhuje žalobca cestou nariadenia ústneho pojednávania, považuje aj súd za neakceptovateľné, pretože by tým bola popretá samotná pôsobnosť Slovenskej obchodnej inšpekcie a jej zamestnancov.“

Krajský súd v Bratislave v rozsudku č. 2S/xxxx zo dňa 10.06.2009 konštatoval nasledovné: „...kontrolou SOI sa zisťuje skutkový stav vyskytujúci sa na mieste v čase výkonu kontroly a jeho následné zaznamenanie do inšpekčného záznamu. Pri kontrole je účasť osoby vystupujúcej na strane kontrolovanej osoby nevyhnutná. Aj súd je toho názoru, že pri kontrole uskutočňovanej v takýchto prevádzkach, ako je napr. prevádzka žalobcu, nie je potrebná prítomnosť štatutárneho zástupcu, ale osoby znalej pomerov na prevádzke a preto bola aj kontrola správne uskutočnená za prítomnosti vedúceho kontrolovanej prevádzky, prípadne vedúcich jednotlivých oddelení. Tieto osoby teda mali jednoznačne možnosť v závere kontroly uviesť svoje vyjadrenie k spísanému skutkovému stavu pri zisťovaní ktorého boli osobne prítomní a teda mali aj možnosť namietať nesprávnosť zaznamenaného skutkového stavu. Oprávnenia inšpektorov SOI ako aj práva a povinnosti kontrolovaných subjektov vyplývajú zo zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa.“ Skutočnosť, že inšpekčný záznam nemá svoju zákonnú úpravu nespôsobuje automaticky jeho nezákonnosť.

Inšpektor na základe zistení kontroly uložil v zmysle ustanovenia § 6 ods. 1 písm. c) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu záväzným pokynom vo forme opatrenia uviesť podmienky zmluvy o zásielkovom predaji prostredníctvom internetovej adresy www.italiandesignstudio.com do súladu so všeobecne záväznými právnymi predpismi a to až do doby uskutočnenia nápravy a odstránenia kontrolou zisteného nedostatku. Tento záväzný pokyn nariadený vo forme opatrenia bol formulovaný dostatočne zrozumiteľne a jasne v kontexte znenia predmetného článku Obchodných podmienok a zistených skutočností. Uvedený postup je podporený tou skutočnosťou, že v zmysle ustanovenia § 6 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. „opatrenia podľa odseku 1 oznámi inšpektor ústne kontrolovanej osobe a vyhotoví o nich písomný záznam.“ Správny orgán trvá na tom, že samotný fakt, či by inšpektor vykonávajúci kontrolu nariadil kontrolovanej osobe odstrániť nedostatky záväzným pokynom, alebo opatrením je pre skutkový stav úplne právne irelevantné a táto námietka účastníka konania je vyslovene tendenčná.

K povinnosti inšpektora preukázať sa pri kontrole preukazom Slovenskej obchodnej inšpekcie, ktorý ho oprávňuje na výkon kontroly správny orgán uvádza, že za účastníka konania dňa 24.01.2020 bol osobne prítomný konateľ spoločnosti v sídle Inšpektorátu SOI so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, pričom obsah inšpekčného záznamu bol s konateľom účastníka konania prerokovaný a štatutárny zástupca účastníka konania (kontrolovanej osoby) taktiež využil možnosť podať vyjadrenie k obsahu inšpekčného záznamu. Zákon č. 128/2002 Z. z. neustanovuje, kedy v priebehu kontroly má dôjsť k preukázaniu sa inšpektorov SOI služobnými preukazmi. Účastník konania resp. jeho zástupca v čase kontroly nijakým spôsobom nenamietal nepravdivosť alebo neaktuálnosť zmluvných podmienok, ktoré tvorili Obchodné podmienky, ktoré boli súčasťou kontrolných zistení SOI. V zmysle ust. § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. Slovenská obchodná inšpekcia kontroluje vnútorný trh podľa § 2 a podľa osobitných predpisov, teda aj podľa zákona č. 102/2014 Z. z.

Kontrola bola začatá v sídle Inšpektorátu SOI získaním všeobecných obchodných podmienok z verejne prístupných zdrojov (internetová stránka e-shopu), keďže podnet sa týkal práve nákupu prostredníctvom tejto internetovej stránky, pričom účastník konania bol riadne upovedomený o začiatku kontroly. Navyše, ako je aj zrejmé z obsahu inšpekčného záznamu (strana č. 8), dňa 14. 01. 2020 sa inšpektori vykonávajúci kontrolu presunuli na adresu sídla kontrolovaného subjektu (Košice, Žižkova 3774/4E), kde konateľ a kontrolovaného subjektu informovali o zameraní kontroly a požadovali predloženie ďalších potrebných dokladov za účelom prešetrenia opodstatnenosti podania. Je nepochybné, že v rámci tohto kontrolného vstupu sa inšpektori kontrolovanej osobe (konateľovi kontrolovanej osoby), keďže bola fyzicky prítomná, preukázali služobnými preukazmi. K tejto skutočnosti kontrolovaný subjekt nevzniesol žiadnu námietku či pochybnosť.

Pokiaľ ide o námietky účastníka konania k samotnému právnomu posúdeniu veci, správny orgán uvádza, že žiaden právny predpis nestanovuje inšpektorovi SOI uvádzať konkrétne paragrafové znenie porušenia zákona do inšpekčného záznamu, pričom inšpektor je povinný zadokumentovať skutkový stav veci. Navyše účastník konania sám už v podaných námietkach uviedol, čo sa považuje za nekalú obchodnú praktiku v zmysle zákona č. 250/2007 Z. z. a preto mu zjavne boli dostatočne zrejmé právne predpisy, na základe ktorých mal vykonať odstránenie nedostatkov tak, aby boli v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v oblasti ochrany spotrebiteľa. Nekalé obchodné praktiky uvedené v prílohe č. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. sú uvedené iba demonštratívnym (príkladným), nie exemplifikačným výpočtom, čo je zrejmé už aj len zo samotného názvu prílohy č. 1 označenej ako - Zoznam obchodných praktík, ktoré sa za každých okolností považujú za nekalé. Legálna definícia nekalej obchodnej praktiky nie je uvedená iba v prílohe č. 1 ale najmä v ust. § 7 ods. 1, 2, 4 a v ust. § 8 zákona o ochrane spotrebiteľa. Preto ak konanie účastníka konania (kontrolovanej osoby) nie je uvedené v prílohe č. 1, to neznamena, že jeho konanie nespadá pod definíciu nekalej obchodnej praktiky. Práve naopak, inšpekčný záznam zrozumiteľným spôsobom opisuje protiprávny stav ako aj jeho právne vyhodnotenie, a preto orgánu dozoru nie je zrejmé, v čom teda spočíva nepreskúmateľnosť a nezákonnosť inšpekčného záznamu. Rovnako tak inšpekčný záznam uvádza, že dobrovoľné opatrenia neboli prijaté, a preto rovnako tak orgánu dozoru nie je zrejmé, v čom teda spočíva nepreskúmateľnosť a nezákonnosť inšpekčného záznamu v tejto časti pre účastníka konania.

Podľa § 4 ods. 2 písm. g) zákona č. 128/2002 Z. z. Slovenská obchodná inšpekcia pri kontrole vnútorného trhu u fyzických osôb a právnických osôb predávajúcich alebo dodávajúcich výrobky na vnútorný trh alebo poskytujúcich služby využíva poznatky iných orgánov a podnety spotrebiteľov. Uvedená elektronická komunikácia medzi kontrolovanou osobou a spotrebiteľom (pisateľom podnetu) tvorí súčasť inšpekčného záznamu a bola dôležitým podkladom pre vykonanie kontroly a teda slúži ako dôkaz protiprávneho stavu zapríčineného kontrolovanou osobou, pričom orgán dozoru nevidí dôvod, aby bola súčasťou prílohy inšpekčného záznamu, keďže tvorí jeho neodmysliteľnú súčasť.

K námietkam, v zmysle ktorých predmetný výrobok (svietidlo Tonin Casa Ming 9107 TO9107MI) bol vyrobený pre konkrétneho spotrebiteľa, na ktorý sa nevzťahuje právo spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy podľa osobitného predpisu správny orgán uvádza, že vo webovom sídle predávajúceho www.italiandesignstudio.com predávajúci v podobnom duchu informoval o všetkých produktoch nachádzajúcich sa v ponuke na svojej internetovej stránke, keď v časti obchodných podmienok článok 2. „Predmet zmluvy“ uvádzal informáciu v znení: „Všetky produkty, ktoré sa nachádzajú v ponuke predávajúceho na jeho internetovej stránke sa zhotovujú podľa osobitných požiadaviek spotrebiteľa, vyrábajú sa na mieru, a sú určeného

osobitne pre jedného spotrebiteľa.“: Predávajúci tým porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky v spotrebiteľských zmluvách, a to klamlivým konaním, ktoré zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k právu spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy a vráteniu peňazí podľa osobitného predpisu, keď predávajúci v predmetnom článku obchodných podmienok uvádzal nepravdivé informácie spôsobilé uviesť spotrebiteľa do omylu ohľadom nemožnosti využitia práva na odstúpenie od zmluvy, čo nie sú správne informácie, nakoľko podľa ustanovenia § 7 ods. 6 zákona č. 102/2014 Z. z. (kde sú stanovené výnimky z uplatnenia práva na odstúpenie od zmluvy) nemôže spotrebiteľ odstúpiť od zmluvy, predmetom ktorej je aj predaj tovaru zhotoveného podľa osobitných požiadaviek spotrebiteľa (ide o taký tovar, ktorý nemá predávajúci bežne v ponuke e-shopu a zákazník sám požiadava o jeho úpravu či zmenu jeho parametrov alebo vlastností.), ako aj predaj tovaru vyrobeného na mieru (Ide o taký tovar, ktorý je vyrobený vyslovene podľa požiadavky zákazníka. Môže ísť napríklad o zákazkové šitie, kedy zákazníkovi vyrobíte svadobné šaty presne „na mieru“. Alebo ak je ponúkaná výroba záclon a zákazník zadá presné rozmery záclony.) alebo tovaru určeného osobitne pre jedného spotrebiteľa (ide o taký tovar, ktorý je prispôbený konkrétnemu spotrebiteľovi. Môže ísť napríklad o výrobky, ktoré sa nejakým spôsobom upravujú pre zákazníka – napríklad gravírovaním alebo vyšíťím mena, pridaním fotografie na produkt a pod.) a teda pod danú výnimku možno jednoznačne subsumovať výrobky, ktorých zhotovenie bolo založené na voľbe spotrebiteľa, na základe jeho individuálnej objednávky, na základe špecifikácií spotrebiteľa definovaných v zmluve o dielo, v zmluve o zhotovení veci na zákazku alebo na základe konkrétnych pokynov daných v priebehu zhotovenia diela alebo objednania veci, pričom špecifikáciou je možné chápať aj personalizovanie tohto tovaru na osobu spotrebiteľa, ako napríklad úprava vozidla pre zdravotne ťažko postihnuté osoby, vyhotovenie svadobných šiat podľa rozmerov a pod. Za špecifickosť a personalizáciu by teda malo byť považované to, že tovar je v zásade jedinečný a vyrobený podľa individuálneho želania a požiadaviek zadaných spotrebiteľom a prijatých (akceptovaných) predávajúcim; Za takúto špecifikáciu a personalizáciu však nemôže byť považované, ak si spotrebiteľ objednal vyhotovenie výrobku na základe všeobecných parametrov ponúkaných predávajúcim na jeho webovom sídle, ako je napríklad farba, rozmery, prevedenie a pod. Správny orgán v tejto súvislosti poukazuje i na dôvodovú správu k zákonu č. 102/2014 Z. z., v zmysle ktorej zákon taxatívne vymedzuje, od ktorých zmlúv nie je možné odstúpiť. Ide hlavne o prípady, pri ktorých je objektívne nemožné vrátiť poskytnuté plnenie alebo pri ktorých by mal predávajúci značne sťažené vrátené plnenie predať inému spotrebiteľovi. Právo na odstúpenie od zmluvy by, v zmysle dôvodovej správy, ďalej nebolo vhodné uplatňovať pri tovare, ktorý je vyrobený podľa špecifikácií spotrebiteľa alebo ktorý je jasne vyrobený na mieru, ako ani v prípade tovaru, ktorý je svojou povahou po dodaní neoddeliteľne zmiešaný s inými položkami. Správny orgán sa domnieva, že v prejedávanej veci nemožno uvažovať o predmete predaja (v danom prípade svietidlo Tonin Casa Ming 9107 TO9107MI) ako o druhu výrobku, ktorý by spĺňal niektoré z vyššie uvedených atribútov a teda by v prípade jeho predaja bol dôvodný postup podľa § 7 ods.6 zákona č. 102/2014 Z. z.

V zmysle písm. c) dotknutého ustanovenia zákona č. 102/2014 Z. z. spotrebiteľ nemôže odstúpiť od zmluvy, predmetom ktorej je predaj tovaru zhotoveného podľa osobitných požiadaviek spotrebiteľa, tovaru vyrobeného na mieru alebo tovaru určeného osobitne pre jedného spotrebiteľa, avšak tento zákonný predpoklad nemožno aplikovať v danom prípade, nakoľko tovar bol objednaný na základe štandardnej ponuky výrobkov obsiahnutej na stránke predávajúceho, t.j. nejednalo sa o nadštandardné požiadavky osobitne kladené zo strany

spotrebiteľa nad rámec ponuky výrobkov v e-shope. To isté platí pre tovar „na objednávku“ – ak sa tovar začne vyrábať až po objednaní zákazníkom, alebo tovar sa objedná u dodávateľa až po tom, ako si ho objednal zákazník u predávajúceho, nepôjde o výnimku z možnosti odstúpenia od zmluvy.

Námietku účastníka konania, prezentovanú vo vyjadrení k oznámeniu o začatí správneho konania, podľa ktorej nie je vylúčená možnosť, že z uvedeného výrobku existuje len jediný kus, a to práve ten, ktorý si spotrebiteľ objednal a bol mu predaný, pričom mu bol vyrobený práve na základe parametrov, ktoré sú aj uvedené pri výrobku, považuje správny orgán za bezpredmetnú. Úvahy o potrebe dokazovania existencie iného, identického výrobku správny orgán považuje za irelevantné, keďže už samotný spôsob a charakter predaja realizovaný účastníkom konania vytvára predpoklad pre súčasné objednanie si tovaru naraz niekoľkými spotrebiteľmi, bez tohto, aby to predávajúci vedel ovplyvniť. Keďže účastník konania na predaj ponúkal predmetný druh výrobku (a iné výrobky v rôznych kategóriách), je možné rozumne očakávať, že iný/ďalší spotrebiteľ si objedná totožný výrobok, pričom v rámci možnosti voľby parametrov (ak je táto vôbec umožnená) bude jeho vkus zhodný s predchádzajúcim spotrebiteľom a vyberie si výrobok s presne v rovnakej variante ponúkanej na predaj, ako predchádzajúci zákazník. Ak by predávajúci informoval na svojej stránke, že ide o ponuku jediného kusu daného typu výrobku, ktorý je možné s určitými parametrami vyrobiť (t.j. išlo by o tovar vyrobený osobitne pre jedného spotrebiteľa, ako to naznačuje účastník konania), bola by situácia samozrejme iná a správny orgán by vyššie uvádzanú argumentáciu účastníka konania vzal do úvahy.

Správny orgán považuje, vzhľadom na námietky a vyjadrenia účastníka konania, za nevyhnutné taktiež zdôrazniť, že je potrebné odlišovať prípad, kedy si spotrebiteľ vyberie a objedná tovar na základe ponuky z katalógu výrobkov priamo v prevádzkarni predávajúceho a k uzatvoreniu kúpnej zmluvy dôjde štandardným spôsobom za fyzickej prítomnosti predávajúceho a spotrebiteľa (kupujúceho), od prípadu, keď k uzavretiu zmluvy dôjde na diaľku (t.j. v prípade, ak je zmluva medzi predávajúcim a spotrebiteľom dohodnutá a uzavretá výlučne prostredníctvom jedného alebo viacerých prostriedkov diaľkovej komunikácie bez súčasnej fyzickej prítomnosti predávajúceho a spotrebiteľa, najmä využitím webového sídla, elektronickej pošty, telefónu, faxu, adresného listu alebo ponukového katalógu).

Nie každý výrobok, aj keď bol vyrobený na základe objednávky spotrebiteľa, avšak v štandardných parametroch resp. vo variantoch výrobcom vopred stanovených, je totiž možné zaradiť do kategórie výrobkov, na ktoré sa právo odstúpenia od zmluvy (charakteristické pre zmluvy uzatvárané na diaľku) nevzťahuje. Predávajúci musí preto starostlivo zvážiť, či výrobky, ktoré sa rozhodne ponúkať a predávať takýmto spôsobom t.j. prostredníctvom internetového obchodu, bude reálne možné, v prípade ich vrátenia bez udania dôvodu, ďalej ponúknuť na predaj inému spotrebiteľovi. Nie je teda namieste, ak predávajúci vopred a paušálne, bez náležitého dôvodu, odoprie možnosť odstúpenia od zmluvy a to vo vzťahu ku všetkým ním predávaným výrobkom. Len samotná skutočnosť, že ide o luxusný, dizajnový a cenovo náročný tovar, neznamená, že spotrebiteľ, pokiaľ si ho zakúpi prostredníctvom e-shopu, nebude mať právo na odstúpenie od zmluvy.

V danom prípade, poukazujúc na vyššie uvedené, správny orgán opätovne konštatuje, že v prejednávacom prípade nešlo o žiadny z taxatívne upravených prípadov predmetov zmluvy v zmysle ustanovenia § 7 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru na diaľku, pri ktorých spotrebiteľ nemôže odstúpiť od zmluvy. Klamlivým informovaním spotrebiteľa o nemožnosti vrátenia výrobku mohol byť spotrebiteľ uvedený do omylu, čo mohlo zapríčiniť, že spotrebiteľ urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil.

Použitím nekalej obchodnej praktiky, ktorá je zakázaná, dochádza k ohrozeniu ekonomických záujmov spotrebiteľa, nakoľko účastníkom konania používaná klamlivá obchodná praktika je spôsobilá ovplyvniť, príp. narušiť jeho ekonomické správanie. Nedodržaním odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho a použitím nekalej obchodnej praktiky formou klamlivého konania došlo k zníženiu zákonom garantovanej právnej ochrany spotrebiteľa.

V súvislosti so skutočnosťami, uvádzanými účastníkom konania ku kontrolným zisteniam správny orgán uvádza, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom. Rozhodujúce je porovnanie kontrolou zisteného stavu so stavom požadovaným zákonom. Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

V zmysle uvedeného, správny orgán, pokiaľ zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Správny orgán zároveň uvádza, že v prípade vzťahu „predávajúci –spotrebiteľ“, vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci vystupuje ako odborník, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja. Správny orgán zhodnotil jednotlivé dôkazné prostriedky podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností predávajúceho bolo objektívne preukázané.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správnomu orgánu uložená povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Napriek tomu, že účastník konania mal možnosť a na základe uloženého opatrenia dokonca povinnosť od protiprávneho konania upustiť a podmienky prevádzkovania internetového obchodu uvádzané na svojej internetovej stránke zosúladiť so stavom predpísaným (v konkrétnom prípade správne a korektne informovať spotrebiteľa o možnostiach odstúpenia od zmluvy a to tak, aby spotrebiteľ nebol uvedený do omylu ohľadom tejto problematiky), z obsahu jeho vyjadrení adresovaných orgánu dozoru v súvislosti s uložením opatrenia a následne po začatí správneho konania správneho orgánu, je zrejmé, že nápravu nevykonal a v protiprávnom konaní je odhodlaný pokračovať. S poukazom na uvedené, ako aj vzhľadom na skutočnosť, že porušenie povinnosti nemožno považovať za menej závažné, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia zákazu, spôsob a následky porušenia zákazu, vzhľadom na nedodržanie zákazu používania nekalej obchodnej praktiky vo forme klamlivého konania vo vzťahu k hlavným znakom produktu a vo vzťahu k právu spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy a vrátenie peňazí podľa osobitného predpisu. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že účastník konania vo vzťahu k spotrebiteľovi zneužil svoje postavenie silnejšej zmluvnej strany. Požiadavka ochrany spotrebiteľa ako slabšej zmluvnej strany v spotrebiteľských zmluvách je pretavená do zákazu používania nekalých obchodných praktík, pričom v predmetnom prípade nebola naplnená. Správny orgán ďalej prihliadol na skutočnosť, že používaním nekalej obchodnej praktiky, ktorá je zakázaná, boli porušené práva spotrebiteľa priznané mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Nedodržanie odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho a porušenie zákazu nekalých obchodných praktík hodnotí správny orgán za závažné vzhľadom na možnosť privedenia ujmy spotrebiteľovi. Informovaním spotrebiteľa o nemožnosti odstúpiť od zmluvy podľa osobitného predpisu došlo k zhoršeniu postavenia a právnej ochrany spotrebiteľa a zároveň účastník konania svojím konaním naplnil znaky nekalej obchodnej praktiky. V dôsledku takého to opomenutia priemerný spotrebiteľ prijme rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak po poskytnutí všetkých podstatných informácií o výrobku neurobil.

Vychádzajúc zo Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/29/ES o nekalých obchodných praktikách podnikateľov voči spotrebiteľom na vnútornom trhu, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 84/450/EHS, smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES, 98/27/ES a 2002/65/ES a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 (ďalej len „Smernica o nekalých obchodných praktikách“) správny orgán poukazuje na čl. 2 písm. c) Smernice o nekalých obchodných praktikách v zmysle ktorého produkt je akýkoľvek tovar alebo služba vrátane nehnuteľností, práva a záväzku. V zmysle čl. 2 písm. d) Smernice o nekalých obchodných praktikách, obchodné praktiky podnikateľov voči spotrebiteľom sú akékoľvek konanie, opomenutie, spôsob správania alebo vyjadrenie, obchodná komunikácia vrátane reklamy a marketingu obchodníka, priamo spojené s podporou, predajom alebo dodávkou produktu spotrebiteľom.

Rovnako správny orgán dáva do pozornosti čl. 3 bod 1. Smernice o nekalých obchodných praktikách v zmysle ktorého táto smernica sa uplatňuje na nekalé obchodné praktiky podnikateľov voči spotrebiteľom tak, ako sú ustanovené v článku 5, pred, počas a po uskutočnení obchodnej transakcie vo vzťahu k produktu.

Vymedzenie obchodných praktík treba chápať v spojení s čl. 3, ktorý sa týka rozsahu pôsobnosti Smernice o nekalých obchodných praktikách. Obchodné praktiky sa vyskytujú teda už aj počas štádia marketingu a predaja alebo dodávky a zahŕňajú aj služby.

Nedodržaním týchto povinností účastník konania reálne obmedzil rozsah práv spotrebiteľa priznaný mu zákonom o ochrane spotrebiteľa, nakoľko spotrebiteľ má jednak právo na ochranu pred nekalými obchodnými praktikami poškodzujúcimi jeho ekonomické záujmy, ale na strane druhej má predávajúci uvedenému právu spotrebiteľa zodpovedajúcu povinnosť zdržať sa využívania nekalých obchodných praktík, nakoľko tieto sú kogentným ustanovením § 7 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa zakázané a to pred, počas a aj po vykonaní obchodnej transakcie. Je irelevantné, či sa tohto konania dopustil úmyselne, alebo nedbanlivostne.

Pri určovaní výšky postihu vzal správny orgán do úvahy to, že účel právnych predpisov poskytujúcich spotrebiteľom, ktorí uzatvárajú spotrebiteľské zmluvy, zvýšenú ochranu nebol z dôvodov porušenia povinností splnený. Spotrebiteľ v dobrej viere uzatvára zmluvu s predávajúcim, od ktorého očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie koná v súlade s odbornou starostlivosťou, čo zodpovedá poctivému prístupu v podnikaní.

Správny orgán zohľadnil charakter a možné následky zisteného nedostatku, keď využitím klamlivého konania došlo k zásahu do práv a oprávnených záujmov spotrebiteľov. Správny orgán vo všeobecnosti považuje využívanie nekalých obchodných praktík za závažný zásah do práv spotrebiteľa, poukazuje všeobecne na výrazný negatívny vplyv na spotrebiteľa, na deformáciu trhu a využívanie nekalých obchodných praktík teda všeobecne považuje za závažné porušenie zákona. Správny orgán má za to, že využívanie nekalých obchodných praktík v praxi nie je možné bagatelizovať.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého jedným z chránených práv spotrebiteľa je právo na informácie a na ochranu jeho ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol. Správny orgán taktiež zohľadnil to, že vykonanou kontrolou sa potvrdila opodstatnenosť podnetu spotrebiteľa.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého jedným z chránených práv spotrebiteľa je právo na uplatnenie reklamácie, ako aj ochrana jeho ekonomických záujmov, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: W/0026/08/20

Dňa: 03.12.2020

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Eva Nguyenová, **miesto podnikania:** Čínska 2522/5, 040 13 Košice, **IČO:** 47 012 102, výkon kontroly začatý dňa 13.12.2019 v prevádzkarni: Textil, obuv, hračky, Belehradská 20, Košice. Dňa 20.02.2020 bolo vykonané došetrenie kontroly zo dňa 13.12.2019 v kontrolovanej prevádzkarni, kde bol zároveň prerokovaný a odovzdaný inšpekčný záznam kontrolovanej osobe.

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a ak dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy hračiek (3ks *Plastová bábika TOYS, Item No: W-3 á 1,39 €*, 9ks *Plastová sovička na zotrvačnik NO. 668 á 1,78 €*) v celkovej hodnote 20,19 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto

podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku;

pre porušenie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1 zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný na žiadosť orgánu dohľadu určiť výrobcu, splnomocneného zástupcu alebo dovozcu, ktorý mu hračku dodal, keď účastník konania na žiadosť správneho orgánu neurčil výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu dodal 2 druhy hračiek (*3ks Plastová bábika TOYS, Item No: W-3 á 1,39 €, 9ks Plastová sovička na zotrvačník NO. 668 á 1,78 €*) v celkovej hodnote 20,19 eur, nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 13.12.2019 v ponuke na predaj.

p o k u t u

vo výške 500,- eur **slovom** päťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00260820.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 13.12.2019 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj začatý výkon kontroly v prevádzkarni: Textil, obuv, hračky, Belehradská 20, Košice. Dňa 20.02.2020 bolo vykonané došetrenie kontroly zo dňa 13.12.2019 v kontrolovanej prevádzkarni, kde bol zároveň prerokovaný a odovzdaný inšpekčný záznam kontrolovanej osobe. Vykonanou kontrolou, bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností distribútora:

- podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nespĺnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek a ak dovozca nespĺnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy hračiek (*3ks Plastová bábika TOYS, Item No: W-3 á 1,39 €, 9ks Plastová sovička na zotrvačník NO. 668 á 1,78 €*) v celkovej hodnote 20,19 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku. S uvedeným nedostatkom sa v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- Plastová bábika TOYS, Item No: W-3, á 1,39 €, kontrolované 3 kusy, označenie hračky: CE, krajina pôvodu: China, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom): „WARNING. Choking hazard – small parts. Not for children under 3 years.“. Chýbal údaj o výrobcovi a dovozcovi - chýbalo ich obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

• Plastová sovička na zotrvačnik NO. 668, á 1,78 €, kontrolovaných 9 kusov, označenie hračky: CE, krajina pôvodu: China, upozornenie nevhodné pre deti do 3 rokov vo forme grafiky, pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku (anglickom): „WARNING. Choking hazard – small parts. Not for children under 3 years.“. Chýbal údaj o výrobcovi a dovozcovi - chýbalo ich obchodné meno alebo ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ich možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.
- podľa § 7 ods. 2 písm. e) bod 1 zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný na žiadosť orgánu dohľadu určiť výrobcu, splnomocneného zástupcu alebo dovozcu, ktorý mu hračku dodal, keď účastník konania na žiadosť správneho orgánu neurčil výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu dodal 2 druhy hračiek (3ks Plastová bábika TOYS, Item No: W-3 á 1,39 €, 9ks Plastová sovička na zotrvačnik NO. 668 á 1,78 €) v celkovej hodnote 20,19 eur, nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 13.12.2019 v ponuke na predaj.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona o bezpečnosti hračiek, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93.

Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom - Oznámenie o začatí správneho konania, doručeným prostredníctvom portálu www.slovensko.sk listinne dňa 28.09.2020.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. K dôvodom začatia správneho konania sa účastník konania nevyjadril.

V čase kontroly dňa 20.02.2020 prítomná konateľka účastníka konania do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedla: „Snažili sme sa príslušné faktúry nájsť ale, sme ich nenašli. ARS doplním, ihneď.“

V čase kontroly dňa 13.12.2019 prítomná konateľka účastníka konania kontrolné zistenia žiadnym spôsobom nenamietala, do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedla: „Hračky som stiahla. Opravím informáciu o ARS. Doklad pošlem.“

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nespĺnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a).

d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 7 ods. 2 písm. e) bod. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, výrobcu, splnomocneného zástupcu alebo dovozcu, ktorý mu hračku dodal.

V zmysle § 8 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek splnomocnený zástupca, dovozca a distribútor sú povinní uchovávať informácie podľa § 5 ods. 2, § 6 ods. 2 písm. j) a § 7 ods. 2 písm. e) desať rokov od prijatia dodávky hračky splnomocneným zástupcom, dovozcom a distribútorom a poskytnúť ich orgánu dohľadu na základe jeho žiadosti.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 2 druhy hračiek (3ks Plastová bábika TOYS, Item No: W-3 á 1,39 €, 9ks Plastová sovička na zotrvačník NO. 668 á 1,78 €) v celkovej hodnote 20,19 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcim obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku.

Z podkladov pre rozhodnutie je taktiež zrejmé, že účastník konania na žiadosť orgánu dohľadu neurčil výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu dodal vyššie uvedené 2 druhy hračiek, nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 13.12.2019 v ponuke na predaj, nakoľko nesplnil záväzný pokyn, ktorý mu bol uložený pri kontrole dňa 13.12.2019 a taktiež vo výzve zo dňa 20.12.2019, t.j. doručiť kópie nadobúdacích dokladov na 2 druhy hračiek, nachádzajúcich sa v čase kontroly dňa 13.12.2019 v ponuke na predaj. V zmysle ust. § 8 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek splnomocnený zástupca, dovozca a distribútor sú povinní uchovávať informácie podľa § 7 ods. 2 písm. e) zákona o bezpečnosti hračiek desať rokov od prijatia dodávky hračky splnomocneným zástupcom, dovozcom a distribútorom a poskytnúť ich orgánu dohľadu na základe jeho žiadosti. Vzhľadom na uvedené správny orgán nemohol vziať do úvahy tú skutočnosť, že účastník konania nevedel zabezpečiť potrebné doklady.

Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym relevantným spôsobom. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri

zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

K účastníkom konania poukazované opatrenia, prijaté s cieľom odstránenia protiprávneho stavu zisteného kontrolou (stiahnutie hračiek), správny orgán uvádza, že uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou účastníka konania zodpovednosti za zistený protiprávny stav. Účastník konania je povinný pri svojej podnikateľskej činnosti konať s odbornou starostlivosťou. Správny orgán má teda za to, že pokiaľ by účastník konania vynaložil aspoň minimálnu mieru odbornej starostlivosti, k porušeniu povinností z jeho strany by nedošlo. Správny orgán uvádza, že SOI ako orgán dozoru účastníka konania sankcionuje za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o bezpečnosti hračiek. Treba však zdôrazniť, že poškodením spotrebiteľa zo strany účastníka konania je už samotné zníženie rozsahu spotrebiteľových práv priznaných mu zákonom. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek. Preverenie si úplnosti označenia daných výrobkov spadá do výslovnej kompetencie účastníka konania ako distribútora, ktorý je povinný pred tým, ako sprístupní hračku na trh, preveriť si uvedenie návodov na použitie, bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, t.j. v slovenskom jazyku a preveriť si či výrobca uviedol na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, či uviedol svoje obchodné meno, alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, čo v danom prípade účastník konania preukázateľne nesplnil.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia § 7 ods. 1 písm. b), c), § 7 ods. 2 písm. e) bod 1 zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolnosti danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 20,19 eura na trhu, ak výrobca a dovozca nesplnili svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona o bezpečnosti hračiek, a to uviesť bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca a dovozca nesplnili svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona o bezpečnosti hračiek

a vzhľadom na nedodržanie povinnosti účastníka konania. Ďalej, povinnosť na požiadanie orgánu dohľadu určiť výrobcu, splnomocneného zástupcu alebo dovozcu, ktorý mu hračku dodal. Následkom porušenia týchto povinností došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami.

Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak na hračke neboli uvedené bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia návodov na použitie a bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s hračkou. Nedodržaním informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch, o pokynoch a bezpečnostných upozorneniach v štátnom jazyku. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi a dovozcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil resp. ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - detí. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami ako aj charakter chýbajúcich, resp. len cudzojazyčne poskytnutých informácií.

Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na skutočnosť, že poskytnutie relevantných údajov o výrobcovi, splnomocnenom zástupcovi alebo dovozcovi, ktorý distribútorovi hračku dodal je mimoriadne dôležité, keďže práve na základe týchto informácií je možné zo strany orgánu dohľadu ďalej, v prípade potreby, vykonať všetky potrebné opatrenia smerujúce k ochrane trhu pred výskytom výrobkov predstavujúcich potenciálne ohrozenie bezpečnosti detí, ktorým sú tieto výrobky (hračky) určené.

Správny orgán pri určení výšky sankcie prihliadol na to, že nedostatky zistené pri prvej kontrole boli zistené aj pri druhej kontrole, pričom účastník konania sa zaviazal už pri prvej kontrole, že nedostatky odstráni, k čomu však nepristúpil a zavádzal tak správny orgán.

Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich, resp. len cudzojazyčne poskytnutých informácií.

Správny orgán vždy, nevynímajúc ani tento prípad prihliada pri určení výšky sankcie prihliada na závažnosť, spôsob zákazu, čas trvania a následky protiprávneho konania, a v súlade so zásadou materiálnej rovnosti uvedenej v ust. § 3 ods. 5 Správneho poriadku je povinný rozhodnúť v rovnakých, resp. obdobných veciach podobne.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona.

Výšku pokuty, uloženej na spodnej hranici zákonnej sadzby, považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: W/0058/08/20

Dňa: 03.12.2020

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Khuong Ngo The, miesto podnikania: Dukelských Hrdinov 147/4, 076 43 Čierna nad Tisou, IČO: 43 891 748, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Azia centrum, Dukelských Hrdinov 147, Čierna nad Tisou, dňa 18.02.2020,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nespĺnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky – 10ks sada balónov, Item No: 1499-3+10PCS (made of natural rubber latex) á 0,95 € v hodnote 9,50 €, na ktorej nebolo uvedené sídlo výrobcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a povinné upozornenie v zmysle čl. 7.3 STN EN 71-1 v štátnom jazyku, 6 druhov hračiek (2ks nákladné auto, NO:1366-1 á 2,95 €, 4ks nákladné auto, NO:6007-4 á 3,30 €, 4ks nákladné auto domiešavač, NO. 6007-3 á 3,30 €, 5ks školský autobus NO: 999-555 á 4,50 €, 12ks bábika na batérie 12088 á 6,50 €, 10ks bábika na batérie 233- T á 6,50 €)

v celkovej hodnote 197,80 eur na ktorých nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, 4 druhy hračiek (3ks nákladné auto požiarnické NO: 6007-10 á 3,50 €, 3ks nákladné auto požiarnické NO: 6006 B á 4,50 €, 4ks osobné auto NO: 595-20 á 1,80 €, 6ks bábika Barbie baby NO. 563 á 2,95 € - z toho 1ks odpredaný aj vo vykonanom kontrolnom nákupe) v celkovej hodnote 48,90 €, na ktorých chýbalo obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a 1 druh hračky – 4ks motorka ZR-8180 á 6,95 € v hodnote 27,80 €, na ktorej nebolo uvedené sídlo výrobcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku.

p o k u t u

vo výške 600,- eur **slovom** šesťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00580820.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 18.02.2020 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Azia centrum, Dukelských Hrdinov 147, Čierna nad Tisou. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nespĺnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky, na ktorej nebolo uvedené sídlo výrobcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a povinné upozornenie v zmysle čl. 7.3 STN EN 71-1 v štátnom jazyku, 6 druhov hračiek v celkovej hodnote 197,80 €, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, 4 druhy hračiek v celkovej hodnote 48,90 €, na ktorých chýbalo obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a 1 druh hračky, na ktorej nebolo uvedené sídlo výrobcu alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku. S uvedenými nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- Sada balónov, Item No: 1499 – 3+10PCS (made of natural rubber latex), á 0,95 €/ks, kontrolovaných 10 ks, hračka bola ponúkaná v obale, s označením CE, s označením krajiny pôvodu MADE IN CHINA, a obchodnej značke na obale yue fan®, chýbalo sídlo a miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Na kartonáži sa nachádzalo písomné upozornenie v cudzích jazykoch, ktoré sa vyžaduje na balení latexových balónov v zmysle STN EN 71-1 čl. 7.3, nebolo uvedené v štátnom jazyku a bolo uvedené napr. anglicky takto: „WARNUNG! Children under eight years can choke or suffocate on uninflated balloons. Adult supervision required. Keep uninflated balloons from children. Dissard broken balloons...“. Na papierovom štítku umiestnenom na kartonáži bolo uvedené toto upozornenie: „Nevhodné do 3 rokov, nebezpečenstvo prehltnutia alebo vdýchnutia malých častí, výrobca Čína a dovozca: Zhejiang viwu, HU: Bt. 1087 Budapest, Kobanyai ut. 31“.

- Nákladné auto, NO: 1366-1, á 2,95 €/ks, kontrolované 2 ks, hračka bola ponúkaná v priesvitnom obale na ktorom v hornej časti boli natlačené údaje MADE IN CHINA, označenie CE, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia, pre ktorú bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v anglickom jazyku. Na obale bol umiestnený papierový štítok, ktorý obsahoval krátku informáciu o osobitnom nebezpečenstve pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v štátnom jazyku a tiež dovozcu hračky, jeho obchodné meno sídlo, miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania: Zhejiang viwu, HU: Bt. 1087 Budapest, Kobanyai ut. 31. Chýbal: údaj o výrobcovi jeho obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídlo a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- Nákladné auto, NO: 6007-4, á 3,30 €/ks, kontrolované 4 ks, hračka bola ponúkaná v priesvitnom obale na ktorom v hornej časti sú natlačené údaje MADE IN CHINA, označenie CE, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia, pre ktorú bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v anglickom jazyku. Na obale bol umiestnený papierový štítok, ktorý obsahoval krátku informáciu o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v štátnom jazyku a tiež dovozcu hračky, jeho obchodné meno sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania: Zhejiang viwu, HU: Bt. 1087 Budapest, Kobanyai ut. 31. Na hračke bol umiestnený ďalší štítok v maďarskom jazyku: „ABABABY číslo modelu hračky 6007-4, krajina pôvodu, importéra.... Chýbal: údaj o výrobcovi, jeho obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídlo a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- Nákladné auto domiešavač, NO: 6007-3, á 3,30 €/ks, kontrolované 4 ks, hračka bola ponúkaná v priesvitnom obale, na ktorom v hornej časti boli natlačené údaje MADE IN CHINA, označenie CE, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia, pre ktorú bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v anglickom jazyku. Na obale bol umiestnený papierový štítok, ktorý obsahoval krátku informáciu o osobitnom nebezpečenstve pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v štátnom jazyku a tiež dovozcu hračky, jeho obchodné meno, sídlo, miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania: Zhejiang viwu, HU: Bt. 1087 Budapest, Kobanyai ut. 31. Na hračke bol umiestnený ďalší štítok v maďarskom jazyku: „ABABABY číslo modelu hračky 6007-3, krajina pôvodu, importéra.... Chýbal: údaj o výrobcovi jeho obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídlo a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- Nákladné auto požiarnické NO: 6007-10, á 3,50 €/ks, kontrolované 3 ks, hračka bola ponúkaná v priesvitnom obale, na ktorom v hornej časti boli natlačené údaje MADE IN CHINA, označenie CE, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v anglickom jazyku: „WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts“, nie je v štátnom jazyku. Na obale bol umiestnený papierový štítok, ktorý obsahoval krajinu pôvodu, vek používateľa hračky, pokyny na použitie v štátnom jazyku: „sa používa na určený účel, je nutné zvláštne pokyny. Spoločenstvo ako celok neobsahuje žiadne škodlivé materiály, nie nikel, obsahuje vybrané!“ a tiež dovozcu hračky, jeho obchodné meno, sídlo, miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania: Zhejiang viwu, HU: Bt. 1087 Budapest, Kobanyai ut. 31. Na hračke bol umiestnený ďalší štítok v maďarskom jazyku: „ABABABY číslo modelu hračky, krajina pôvodu, importéra.... Chýbal: údaj o výrobcovi, jeho obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídlo a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Chýbala: krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v štátnom jazyku.

- Nákladné auto požiarnické NO: 6006 B, á 4,50 €/ks, kontrolované 3 ks, hračka bola ponúkaná v priesvitnom obale, na ktorom v hornej časti sú natlačené údaje MADE IN CHINA, označenie CE, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v anglickom jazyku: „WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts“, nie je v štátnom jazyku. Na obale bol umiestnený papierový štítok, ktorý obsahuje krajinu pôvodu, vek používateľa hračky, pokyny na použitie v štátnom jazyku: „sa používa na určený účel, je nutné zvláštne pokyny. Spoločenstvo ako celok neobsahuje žiadne škodlivé materiály, nie nikel, obsahuje vybrané!“ a tiež dovozcu hračky, jeho obchodné meno, sídlo, miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania: Zhejiang viwu, HU: Bt. 1087 Budapest, Kobanyai ut. 31. Na hračke bol umiestnený ďalší štítok v maďarskom jazyku: „ABABABY číslo modelu hračky, krajina pôvodu, importér.... Chýbal: údaj o výrobcovi jeho obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídlo a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Chýbala: krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v štátnom jazyku.

- Autobus školský NO: 999-555, á 4,50 €/ks, kontrolované 5 ks, hračka bola ponúkaná v priesvitnom obale, na ktorom v hornej časti sú natlačené údaje MADE IN CHINA, označenie CE, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v anglickom jazyku: „WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts“, nie je v štátnom jazyku. Na obale bol umiestnený papierový štítok, ktorý obsahoval krátku informáciu o osobitnom nebezpečenstve pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v štátnom jazyku a tiež dovozcu hračky, jeho obchodné meno, sídlo, miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania: Zhejiang viwu, HU: Bt. 1087 Budapest, Kobanyai ut. 31. Výrobca bol uvedený takto „Výrobca: Čína“. Chýbal: údaj o výrobcovi, jeho obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídlo a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- Osobné auto NO: 595-20, á 1,80 €/ks, kontrolované 4 ks, hračka bola ponúkaná v priesvitnom obale, na ktorom v hornej časti boli natlačené údaje MADE IN CHINA, označenie CE, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v anglickom jazyku: „WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts“, nie je v štátnom jazyku. Na obale bol umiestnený papierový štítok, ktorý obsahoval krajinu pôvodu, vek používateľa hračky, pokyny na použitie v štátnom jazyku: „sa používa na určený účel, je nutné zvláštne pokyny. Spoločenstvo ako celok neobsahuje žiadne škodlivé materiály, nie nikel, obsahuje vybrané!“ a tiež dovozcu hračky, jeho obchodné meno sídlo, miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania: Zhejiang viwu, HU: Bt. 1087 Budapest, Kobanyai ut. 31. Na hračke bol umiestnený ďalší štítok v maďarskom jazyku: „ABABABY číslo modelu hračky, krajina pôvodu, importér.... Chýbal: údaj o výrobcovi jeho obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Chýbala: krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v štátnom jazyku.

- Motorka ZR-8180, á 6,95 €/ks, kontrolované 4 ks, hračka bola zabalená na karte, na zadnej časti karty boli natlačené údaje MADE IN CHINA, označenie CE, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v anglickom jazyku: „WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts“, nie v štátnom jazyku. Tiež bola tam uvedená obchodná značka „ZHEN RONG®“. Na zadnej časti karty bol umiestnený papierový štítok, ktorý obsahoval krajinu pôvodu, vek používateľa hračky, pokyny na použitie v štátnom jazyku: „sa používa na určený účel, je nutné zvláštne pokyny. Spoločenstvo ako celok neobsahuje žiadne škodlivé materiály, nie nikel, obsahuje vybrané!“ a obsahoval tiež dovozcu hračky, jeho obchodné meno, sídlo, miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania: Zhejiang viwu, HU: Bt. 1087 Budapest, Kobanyai ut. 31. Na hračke bol umiestnený ďalší štítok v maďarskom jazyku: „ABABABY číslo modelu hračky, krajina pôvodu, importéra.... Chýbal: údaj o výrobcovi - jeho sídle a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Chýbala: krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v štátnom jazyku.

- Bábika Barbie baby NO. 563, á 2,95 €/ks, kontrolovaných 6 ks, hračka bola ponúkaná v krabici, na ktorej boli natlačené údaje MADE IN CHINA, označenie CE, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v anglickom jazyku: „WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts“, nie je v štátnom jazyku. Na krabici bol umiestnený papierový štítok v maďarskom jazyku, ktorý obsahoval krajinu pôvodu, vek používateľa hračky a tiež dovozcu hračky, jeho obchodné meno sídlo, miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania: Zhejiang viwu, HU: Bt. 1087 Budapest, Kobanyai ut. 31 a nasledujúce údaje v maďarskom jazyku: „Anyaga muanyag, a babaruha anyaga poliészter“. Chýbal: údaj o výrobcovi, jeho obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Chýbala: krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v štátnom jazyku.

- Bábika na batérie 12088, á 6,50 €/ks, kontrolovaných 12 ks, hračka bola ponúkaná bez obalu s kartou pripevnenou na zadnej časti bábiky a podstavcom z plastu. Na karte bolo uvedené MADE IN CHINA, označenie CE, obmedzenie veku používateľa hračky formou grafiky a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v anglickom jazyku: „WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts“. Na karte boli umiestnené 3 papierové štítky: 1. štítok obsahoval krajinu pôvodu výrobcu, vek používateľa hračky a tiež dovozcu hračky, jeho obchodné meno sídlo, miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania: Zhejiang viwu, HU: Bt. 1087 Budapest, Kobanyai ut. 31 a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v štátnom jazyku. 2. štítok obsahoval pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku. 3. štítok bol štítok importéra v maďarskom jazyku s uvedením jeho obchodného mena a sídla a upozornením takto: „FIGYELMEZTETES! 3eves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas...“ Chýbal: údaj o výrobcovi, jeho obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

- Bábika na batérie 233-T, á 6,50 €/ks, kontrolovaných 10 ks, hračka bola ponúkaná bez obalu s visačkou pripevnenou na rukáve. Na visačke bolo uvedené MADE IN CHINA, označenie CE, obmedzenie veku používateľa hračky číslom 12+ a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve, pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v anglickom jazyku: „WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts“. Na visačke boli umiestnené 3 papierové štítky: 1. štítok obsahoval pokyny pre hračky s vymeniteľnými batériami v štátnom jazyku. 2. štítok bol štítok importéra v maďarskom jazyku s uvedením jeho obchodného mena a sídla a upozornením takto: „FIGYELMEZTETES! 3eves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas...“. 3. štítok obsahoval krajinu pôvodu výrobcu: Čína, vek používateľa hračky a tiež dovozcu hračky, jeho obchodné meno, sídlo, miesto podnikania alebo adresa na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania: Zhejiang viwu, HU: Bt. 1087 Budapest, Kobanyai ut. 31 a krátka informácia o osobitnom nebezpečenstve pre ktoré bolo vydané obmedzenie veku používateľa hračky v štátnom jazyku. Chýbal: údaj o výrobcovi, jeho obchodnom mene alebo ochrannej známke, sídle a mieste podnikania alebo adrese, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 18.09.2020, prostredníctvom portálu www.slovensko.sk listinne doručená dňa 23.09.2020.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich

nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,

b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,

c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),

d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek dovozca je povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností distribútora spoľahlivo preukázané, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky, na ktorej nebolo uvedené sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a povinné upozornenie v zmysle čl. 7.3 STN EN 71-1 v štátnom jazyku, 6 druhov hračiek v celkovej hodnote 197,80 €, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, 4 druhy hračiek v celkovej hodnote 48,90 €, na ktorých chýbalo obchodné meno výrobcu alebo jeho ochranná známka, sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku a 1 druh hračky, na ktorej nebolo uvedené sídlo výrobcu, alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania a upozornenie o osobitnom nebezpečenstve vysvetľujúcom obmedzený vek používateľa hračky v štátnom jazyku.

Účastník konania skutkové zistenia nepochybnil žiadnym relevantným spôsobom.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Keďže sa účastník konania k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správny orgán obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť celkom 12 druhov hračiek v celkovej hodnote 284,00 eur na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca si nespĺnil svoje povinnosti vyplývajúce mu zo zákona o bezpečnosti hračiek.

V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil. Informácia o výrobcovi, značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch. Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia návodov a upozornení v štátnom jazyku, môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie písomných informácií a bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku.

Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti.

Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich, resp. len cudzojazyčne poskytnutých informácií.

Správny orgán vždy, nevyvímajúc ani tento prípad prihliada pri určení výšky sankcie na závažnosť, spôsob zákazu, čas trvania a následky protiprávneho konania, a v súlade so zásadou materiálnej rovnosti uvedenej v ust. § 3 ods. 5 Správneho poriadku je povinný rozhodnúť v rovnakých, resp. obdobných veciach podobne.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona.

Podľa § 24 zákona o bezpečnosti hračiek horná hranica sadzby pokuty podľa odseku 1 sa zvyšuje na dvojnásobok, ak výrobca, dovozca, splnomocnený zástupca alebo distribútor opakovane poruší tú istú povinnosť, za porušenie ktorej mu už bola uložená pokuta orgánom dohľadu v priebehu 12 mesiacov odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Pri určovaní výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy skutočnosť, že porušenie zákazu podľa § 7 ods.1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek bolo zistené opakovane a to už pri kontrole vykonanej v prevádzkarni účastníka konania dňa 02.05.2019, pričom toto bolo zároveň dôvodom uloženia sankcie vo výške 700 eur rozhodnutím Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj č. W/0152/08/19 zo dňa 18.07.2019, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 07.08.2019.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých vyššie uvádzaných zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0099/08/20

Dňa: 19.11.2020

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: BYTOVÉ HOSPODÁRSTVO, s. r. o., sídlo: Mäsiarska 26, 040 01 Košice, IČO: 31 735 860, kontrola začatá v sídle Inšpektorátu dňa 02.04.2020 kontrola ukončená dňa 12.06.2020 v sídle kontrolovanej osoby (účastníka konania),

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 4 ods.1 písm. h) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožní ich riadne použitie, v nadväznosti na § 8b ods.1 písm. f) zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení platnom v čase porušenia povinnosti, podľa ktorého pri správe bytového domu je správca povinný zvolať schôdzu vlastníkov podľa potreby, najmenej raz za rok, alebo keď o to požiadajú vlastníci bytov a nebytových priestorov v dome, ktorí majú aspoň štvrtinu hlasov (ďalej len „štvrtina vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome“), keď účastník konania ako správca bytového domu na ulici Jarná č. xx, Košice nezabezpečil poskytovanie služieb spôsobom umožňujúcim ich riadne použitie, nakoľko nepreukázal dodržanie povinnosti zvolať schôdzu vlastníkov podľa potreby, najmenej raz za rok, a to v rokoch 2017 a 2019, rovnako ako správca bytového domu na ulici Komenského xx, Košice nezabezpečil poskytovanie služieb spôsobom umožňujúcim ich riadne použitie, nakoľko nepreukázal dodržanie povinnosti zvolať schôdzu vlastníkov podľa potreby, najmenej raz za rok, a to v roku 2019.

p o k u t u

vo výške 200, - eur slovom dvesto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 00990820.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 02.04.2020 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj začatý výkon kontroly v sídle Inšpektorátu. Kontrola bola ukončená prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu dňa 12.06.2020 v sídle kontrolovaného subjektu (účastníka konania na ul. Mäsiarska ul. č. xx v Košiciach. Vykonanou kontrolou, zameranou na prešetrenie podnetov spotrebiteľa evidovaných správnym orgánom pod číslom 92/2020 a 190/2020 bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti predávajúceho:

- podľa § 4 ods.1 písm. h) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožní ich riadne použitie, v nadväznosti na § 8b ods.2 písm. f) zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vlastníctve bytov“), podľa ktorého pri správe bytového domu je správca povinný zvolať schôdzu vlastníkov podľa potreby, najmenej raz za rok, alebo keď o to požiadajú vlastníci bytov a nebytových priestorov v dome, ktorí majú aspoň štvrtinu hlasov (ďalej len „štvrtina vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome“), keď účastník konania ako správca:

- bytového domu na ulici Jarná č.xx, Košice nezabezpečil poskytovanie služieb spôsobom umožňujúcim ich riadne použitie, nakoľko nepreukázal dodržanie povinnosti zvolať schôdzu vlastníkov podľa potreby, najmenej raz za rok, a to v rokoch 2017 a 2019

- bytového domu na ulici Komenského č. xx Košice nezabezpečil poskytovanie služieb spôsobom umožňujúcim ich riadne použitie, nakoľko nepreukázal dodržanie povinnosti zvolať schôdzu vlastníkov podľa potreby, najmenej raz za rok, a to v roku 2019.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 30.09.2020 a 19.10.2020 (Oznámenie o začatí správneho konania č. P/0099/08/20 – upovedomenie o oprave). Správny orgán týmto opravuje zrejmu nesprávnosť v písaní, v dôsledku ktorej bolo v písomnom vyhotovení oznámenia o začatí správneho konania uvedené nesprávne číslo paragrafového označenia ustanovenia § 8b ods. 2 písm. f) zákona č. 182/1993 Z. z., pričom správne malo byť uvedené § 8b ods. 1 písm. f) zákona č. 182/1993. Uvedená oprava nemá žiaden vplyv na kontrolou zistený skutkový stav, ako ani na zodpovednosť účastníka zaň. Aj z citovaného popisu ustanovenia § 8b ods. 1 písm. f) uvedeného v Oznámení o začatí správneho konania č. P/0099/08/20 –

upovedomenie o oprave je zrejmé, pod ktoré ustanovenie zákona č. 182/1993 Z. z. správny orgán konanie účastníka konania subsumoval.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

K dôvodom začatia správneho konania uvedeným v oznámení o začatí správneho konania sa účastník konania v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril. Účastník konania nepodal vyjadrenie ani k dôvodom začatia správneho konania doplneným a spresneným v upovedomení o oprave oznámenia o začatí správneho konania.

Vo vyjadrení k Inšpekčnému záznamu zo dňa 16.06.2020, ktoré bolo orgánu dozoru doručené dňa 17.06.2020, osoba oprávnená konať v mene účastníka konania ku skutočnostiam týkajúcim sa podnetu č. 92/2020 uviedla nasledovné:

„Dňa 26.11.2018 sa konala schôdza vlastníkov bytov a nebytových priestorov domu na Komenského xx. Na schôdzi nebol dostatočný počet vlastníkov bytov a nebytových priestorov na odsúhlasenie obnovy domu a bolo vyhlásené písomné hlasovanie v termíne od 27.12.2018 do 10.01.2019. Jedným z bodov bolo zvolenie komisie na určenie rozsahu prác obnovy domu ako aj oslovenie dodávateľov obnovy a návrh na výber dodávateľa pre schválenie vlastníckmi na schôdzi vlastníkov domu....

Schôdza vlastníkov bola plánovaná na december roku 2019 a po jednaní so zástupcami vlastníkov bytov a nebytových priestorov bolo dohodnuté, že schôdza vlastníkov bytov a nebytových priestorov sa nebude konať v roku 2019, ale až v roku 2020, nakoľko neboli oslovené spoločnosti na výber dodávateľov v roku 2019 z vyššie uvedeného dôvodu. Začiatkom roka 2020 boli vlastníci upovedomení, že ak majú spoločnosť na opravu fasády nech zašlú kontakt.

V marci 2020 bol vyhlásený výnimočný stav ohľadom vírusu COVID 19 a schôdza vlastníkov bytov a nebytových priestorov sa bohužiaľ nemohla uskutočniť. Po uvoľnení situácie okolo COVID 19 sme ako správca obratom zvolali schôdzu s termínom 29.06.2020 – pozvánka na schôdzu je prílohou vyjadrenia.

K podnetu číslo 190/2020 sa vo vyjadrení uvádza:

„Po zateplení bytového domu Jarná č.x sa vlastníci bytov dohodli, že ak bude dostatok finančných prostriedkov na fonde údržby a opráv domu pokračovať v obnove bytového domu a to zateplením strechy. Nakoľko v roku 2017 nebol dostatok finančných prostriedkov na fonde údržby a opráv a vlastníci domu splácajú úver a na dome je neuhradená pohľadávka po zomrelej p. xxx / v tom čase neukončené dedičské konanie od roku 2013/. Vlastníci bytov nemali dostatočné krytie finančných prostriedkov na ďalšie opravy domu z uvedených dôvodov nebola zvolaná schôdza vlastníkov bytov a nebytových priestorov.

... Práce sa uskutočnili v roku 2019 a opätovne vlastníci nedisponovali finančnými prostriedkami počas celého roku 2019 a z toho titulu nebolo možné odsúhlasovať žiadne práce. Po žiadosti zo strany zástupcu vlastníkov bytov a nebytových priestorov, zvolanie schôdze vlastníkov bolo presunuté na rok 2020. Bolo to aj z dôvodu, že došlo k ukončeniu dedičského konania a to 5.8.2019 a 11.11.2019, vlastníkom bytu po zomrelej p. xxxj sa stal JUDr. xxxx. Na schôdzi vlastníkov bolo nutné riešiť aj pohľadávku na byte a to vymáhanie pohľadávky dobrovoľnou dražbou bytu, kde je potrebný súhlas nadpolovičnej väčšiny vlastníkov bytov a nebytových priestorov. Vzhľadom na skutočnosť, že v bytovom dome nebývajú všetci vlastníci bolo potrebné zabezpečiť účasť vlastníkov a to zaslaním pozvánky na inú adresu doporučenou zásielkou. Schôdza vlastníkov sa uskutočnila 19.02.2020 po dohode so zástupcom vlastníkov bytov.“

V závere kontrolovaná osoba (účastník konania) poznamenal, že si plní povinnosti vyplývajúce zo zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších zmien a doplnkov a v zmysle Zmluvy o výkone správy a to: zvolávanie schôdzi v spolupráci so zástupcami vlastníkov bytov a nebytových priestorov tak, aby sa ich mohlo zúčastniť čo najväčší počet vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome. Správca vo veci koná a má záujem o obnovy bytových domov aj napriek sťaženým podmienkam a nezaujímajúci vlastníkov bytov a nebytových priestorov zúčastňovať sa schôdzi. Podotkol, že vlastníkom sa vždy vychádza v ústrety, schôdze sa uskutočňujú vo večerných hodinách, ale účasť je aj napriek tomu počtom zúčastnených nepostačujúca.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá a to bez ohľadu na ním uvádzané skutočnosti. Povinnosťou predávajúceho t.j. osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy konaná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok. Inšpektori SOI vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávateľia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Podľa § 4 ods.1 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa „predávajúci je povinný zabezpečiť predaj výrobkov a poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie.“

Podľa § 8b ods. 1 písm. f) zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov (v znení účinnom od 01.04.2019 do 31.12.2019) *„pri správe bytového domu je správca povinný zvolať schôdzu vlastníkov podľa potreby, najmenej raz za rok, alebo keď o to požiadajú vlastníci bytov a nebytových priestorov v dome, ktorí majú aspoň štvrtinu hlasov (ďalej len „štvrtina vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome“)*“

V zmysle § 8b ods. 2 písm. g) zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov (v znení účinnom v čase od 01.07.2016 do 31.08.2018) *„je správca pri správe domu povinný zvolať schôdzu vlastníkov podľa potreby, najmenej raz za rok, alebo keď o to požiada najmenej štvrtina vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.“*

V zmysle § 14a ods. 1 zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov *„Schôdzu vlastníkov zvoláva správca alebo rada podľa potreby, najmenej raz za kalendárny rok, alebo keď o to požiada aspoň štvrtina vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome alebo predseda. Termín konania schôdze vlastníkov musí byť určený tak, aby sa jej mohol zúčastniť čo najväčší počet vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome. Písomné hlasovanie vyhlasuje správca alebo rada podľa potreby, alebo keď o to požiada aspoň štvrtina vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome alebo predseda....“*

Z výsledkov vykonanej kontroly, zameranej na prešetrenie podnetov spotrebiteľov – vlastníkov bytov v bytovom dome spravovanom účastníkom konania ako správcem, je zrejme porušenie povinnosti vyplývajúcej účastníkovi konania ako predávajúcemu z ustanovenia

§ 4 ods.1 písm. h) zákona, v zmysle ktorého je povinný zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne použitie. Pod riadnym poskytnutím služby sa pritom rozumie poskytnutie služieb v súlade so zmluvnými ako aj zákonnými podmienkami.

Z podkladov pre rozhodnutie je zrejmé, že účastník konania vykonáva správu na základe Zmluvy o výkone správy zo dňa 11.12.2019, uzatvorenej s vlastníkami bytov a nebytových priestorov bytového domu na ulici Komenského xxx v Košiciach, s vlastníkami bytov a nebytových priestorov bytového domu na ulici Jarná č.x bola Zmluva o výkone správy uzatvorená dňa 02.01.2005. Účastník konania pri kontrole nepreukázal zvolanie schôdze vlastníkov bytov a nebytových priestorov dotknutých bytových domov, ani doklady o zvolaní schôdze za obdobie rokov uvedených vo výroku rozhodnutia.

K dôvodu uvedenému v písomnom vyjadrení účastníka konania, kde ako dôvod nezvolania schôdze v roku 2019 v bytovom dome Komenského xxx účastník konania uvádza, že po „...jednaní so zástupcami vlastníkov bytov a nebytových priestorov bolo dohodnuté, že schôdza vlastníkov bytov a nebytových priestorov sa nebude konať v roku 2019, ale až v roku 2020, nakoľko neboli oslovené spoločnosti na výber dodávateľov v roku 2019...“, správny orgán uvádza, že ustanovenie zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov, v zmysle ktorého je správca povinný zvolať schôdzu vlastníkov bytov podľa potreby, najmenej raz za rok je kogentným ustanovením zákona, nepripúšťa možnosť dohody medzi správcom a vlastníkami bytov a nebytových priestorov. Účastník konania ako správca v zmysle zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov zodpovedá za zvolanie schôdze vlastníkov, nie za jej výsledky. Z uvedeného dôvodu je taktiež právne irelevantný dôvod účastníka konania uvedený vo vyjadrení k inšpekčnému záznamu: „Nakoľko v roku 2017 nebol dostatok finančných prostriedkov na fonde údržby a opráv a vlastníci domu splácajú úver a na dome je neuhradená pohľadávka po zomrelej Vlastníci bytov nemali dostatočné krytie finančných prostriedkov na ďalšie opravy domu z uvedených dôvodov nebola zvolaná schôdza vlastníkov bytov a nebytových priestorov.“

Správny orgán má za to, že účastníkovi konania nebránili v zvolaní schôdze vlastníkov bytov a nebytových priestorov žiadne objektívne dôvody.

Účastník konania uvedený kontrolou zistený skutkový stav nespochybnil. Dôvody a vysvetlenie príčiny vzniku protiprávneho stavu, ktoré sú uvedené vo vyjadrení ku kontrole, považuje správny orgán za subjektívne a pri rozhodovaní vo veci na nich nebolo možné prihliadať. Účastník konania zodpovedá za dodržiavanie povinností, ktoré mu vyplývajú zo zákona objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán zdôrazňuje, že jednou zo základných zákonom o vlastníctve bytov stanovených povinností správcu pri správe domu je povinnosť zvolať schôdzu vlastníkov a to minimálne najmenej raz za rok, čo v danom prípade zo strany účastníka konania ako správcu dotknutých bytových domov preukázané nebolo.

Pre rozhodnutie vo veci je preto v danom prípade rozhodujúce, že účastník konania ako správca nepostupoval pri výkone správy v súlade so zákonom o vlastníctve bytov. Nesplnením si povinnosti vyplývajúcej z citovaného ustanovenia zákona o vlastníctve bytov došlo k porušeniu povinnosti predávajúceho zabezpečiť poskytovanie služieb spôsobom umožňujúcim ich riadne použitie, za čo účastník konania v plnom rozsahu, bez ohľadu na ním uvádzané skutočnosti, zodpovedá. Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený kontrolou po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správne mu orgánu uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu zákona došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na to, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti zabezpečovať poskytovanie služieb spôsobom umožňujúcim ich riadne použitie. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa. Zo zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov vyplýva správcovi povinnosť zvolať schôdzu vlastníkov podľa potreby, najmenej raz za rok, alebo keď o to požiada najmenej štvrtina vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome. Účastník konania ako správca bytových domov na ulici Jarná č.xx a Komenského xxx v Košiciach, nezabezpečil poskytovanie služieb spôsobom umožňujúcim ich riadne použitie, keďže nepreukázal dodržanie povinnosti zvolať schôdzu vlastníkov podľa potreby, najmenej raz za rok, a to v rokoch 2017 a 2019 v bytovom dome Jarná č. xx a za rok 2019 v bytovom dome Komenského č. xxx. Nerešpektovaním povinnosti správcu pri výkone správy bytov a nebytových priestorov bytového domu v zmysle § 8b ods. 2 písm. f) zákona o vlastníctve bytov, neboli poskytnuté služby spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne použitie. Konaním správcu tak bola dotknutá ochrana práv spotrebiteľov ako aj rešpektovanie práva spotrebiteľa na riadny výkon správy. Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonných hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

